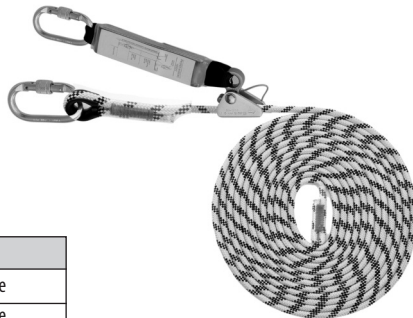


FALL ARRESTERS & FLEXIBLE ANCHOR LINE

EN. USER INSTRUCTIONS
ES. MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT. MANUAL DE INSTRUÇÕES
FR. MANUEL D'INSTRUCTIONS
IT. ISTRUZIONI PER L'UTENTE
DE. BEDIENUNGSANLEITUNG
РУ. ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
مددخت سمل ا تامر لعت
PO. INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA
LI. VARTOTOJO INSTRUKCIJOS
SV. ANVÄNDARINSTRUKTIONER

REF.	LENGTH	DIAMETER	MATERIAL
81231-5	5 m	12 mm	Synthetic fibre
81231	10 m	12 mm	Synthetic fibre
81232	20 m	12 mm	Synthetic fibre
81233	30 m	12 mm	Synthetic fibre



CE 2834

MARKING / MARCAJE / MARCAÇÃO / MARQUAGE / MARCATURA / MARKIERUNG

Fall arrester and flexible anchor line XXXXXX ① ALTOCHUT Y LÍNEA DE VIDA FLEXIBLE		Número de serie / Serial number XXXXXXXX ⑥
SAFETOP ③ www.safetop.net ④ Made of polyester		Fecha de fabricación/ Manufacture date XX/XX ⑦
⑤ SAFETOP INNOVATIVE PROTECTION SL - R/ O Morrazo, 2 - 15171 (Iñás, Oleiros) A Coruña - SPAIN		CE 2834 ⑧ EN353-2:2002 ⑨

Read, understand and follow all instructions. Use the correct rope only diam. 12 mm +/- 1 mm
 Max lanyard length: x m. Max capacity 100 kg. Please see the correct orientation in use on the fall arrester

- Reference & name of the product
Referencia & nombre del producto
Referência & nome do produto
Référence & nom du produit
Riferimento & nome del prodotto
Referenz & Name des Produkts
- User should read the instructions
El usuario debe leer las instrucciones
O usuário deve ler as instruções
L'utilisateur doit lire les instructions
L'utente deve leggere le istruzioni
Der Benutzer muss die Anweisungen lesen
- Brand
Marca
Marca
Marque
Marca
Marke
- Made of polyester
Hecho de poliéster
Feito de poliéster
Fait de polyester
Realizzato in poliestere
Aus Polyester
- Manufacturer
Fabricante
Fabricante
Fabricant
Fabbricante
Hersteller
- Serial number
Número de serie
Número de série
Número de série
Numero di serie
Seriennummer
- Manufacture date: Month/Year
Fecha de fabricación: Mes/Año
Data de fabricação: Mes/Ano
Date de fabrication: Mois/Année
Data di produzione: Mese/Anno
Herstellungsdatum: Monat/Jahr
- CE logo & notified body number
Logo CE & número de organismo notificado
Logotipo CE e número do corpo notificado
Logo CE et numéro d'organisme notifié
Logo CE e numero di corpo notificato
CE-Logo und Nummer der benannten Stelle
- Standard
Standard
Standard
Standard
Standard
Standard

EN. The PPE comply with the requirements for Category III personal protective equipment according to European regulation (EU) 2016/425. EU Type examination (Module B) and conformity to quality assurance certificates (Module D) were issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland, identified by the EC Notified Body number 2834.

ES. El EPI cumple con los requisitos para equipos de protección personal de Categoría III de acuerdo con el Reglamento europeo (UE) 2016/425. El examen de tipo de la UE (Módulo B) y la conformidad con los certificados de garantía de calidad (Módulo D) fueron emitidos por CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland, identificado con el nº de organismo notificado 2834.

PO. O EPI atende aos requisitos do equipamento de proteção individual da Categoria III de acordo com o regulamento europeu (UE) 2016/425. O exame do tipo UE (Módulo B) e a conformidade com os certificados de garantia de qualidade (Módulo D) foram emitidos pela CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland, identificado com nº de organismo notificado 2834.

FR. Le produit est conforme aux exigences relatives aux équipements de protection individuelle de catégorie III conformes à la réglementation européenne (UE) 2016/425. L'examen UE de type (module B) et la conformité aux certificats d'assurance qualité (module D) ont été délivrés par CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland, identifié avec le numéro de l'organisme notifié 2834.

IT. Le prodotto è conforme alle esigenze relative agli equipaggiamenti di protezione individuale di categoria III conformi alla regolamentazione europea (UE) 2016/425. L'esame UE di tipo (module B) e la conformità ai certificati d'assurance qualité (module D) ont été délivrés par CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland, identificato con il numero dell'organismo notificato 2834.

Declaration of conformity / Declaración de conformidad: <http://www.safetop.net/dcs/81231.pdf>

SAFETOP®

MANUFACTURER | FABRICANTE | FABRICANTE | PRODUTTORE | HERSTELLER:

SAFETOP INNOVATIVE PROTECTION SL

R/ O Morrazo, 2 - 15171 (Iñás, Oleiros) A Coruña - SPAIN - Phone: (+34) 981 64 98 11 | Fax: (+34) 981 64 98 12
info@safetop.net | www.safetop.net

FALL ARRESTERS INCLUDING A FLEXIBLE ANCHOR LINE

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- * Read and understand all instructions for use.
- * Get specific training in its proper use.
- * Become acquainted with its capabilities and limitations.
- * Understand and accept the risks involved.

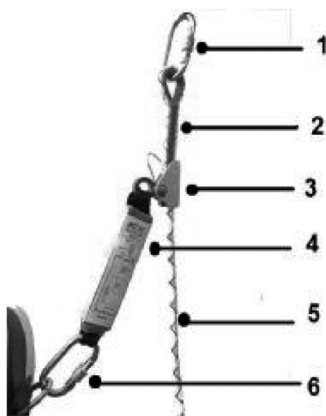
FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

The following information only applies to products that are marked:

This product must not be exposed to temperatures below -40°C or above +80°C.

Exposure of the harness to direct flame or temperatures beyond these limits could cause the harness to fail. Take care to protect the harness from such exposure during use, transport, storage, etc.

Read this notice carefully and keep it in a permanent record for reference after it is removed from the harness. Any user of the harness should be provided with a copy of this notice for reference before and after each use.



1. NOMENCLATURE OF PARTS

- 1) EN362 carabiner
- 2) Stitching
- 3) Fall arrester
- 4) Energy absorber
- 5) Synthetic fibre rope
- 6) EN362 carabiner

1. FIELD OF APPLICATION

SAFETOP Fall arresters and flexible anchor line are designed to protect working personnel from falls while allowing them freedom of movement. It is a complete system, that components of any complete system shall not be substituted.

The fall arrester was fixed with rope permanent, shall not remove from the flexible anchor line.

This product is personal protective equipment (one person only) in accordance with the PPE Regulation EU/2016/425.

This product must not be loaded beyond its strength rating, not be used for any purpose other than that for which it is designed. Check our website www.safetop.net.

Contact with SAFETOP if you have any doubt or difficulty understanding these documents.

WARNING Specific training is essential before used. This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. Gaining an adequate apprenticeship in appropriate techniques and methods of protection is your own responsibility. You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment.

3. SYSTEM COMPATIBILITY

SAFETOP Fall arresters and flexible anchor line are designed for use with SAFETOP approved components.

Substitution or replacement with non-approved component combinations or subsystems or both may affect or interfere with the safe function of each other and endanger the compatibility within the system. This incompatibility may affect the reliability and safety of the total system.

COMPATIBILITY OF CONNECTORS: Connectors are considered to be compatible with connecting elements when they have been designed to work together in such a way that their sizes and shapes do not cause their gate mechanisms inadvertently open regardless of how they become oriented. Contact Safetop if you have any questions about compatibility.

Limitations

Do not attempt to service the device or alter it in any way.

Attach the device to appropriate vertical lifelines only.

Attach to an anchor point capable of a minimum tensile strength of 12KN.

Never allow the lifeline to become slack or to pass under or entwine around arms, legs, neck, or any other obstacle.

4. BEFORE USE INSPECTION

SAFETOP Fall arrester and flexible anchor line are designed for work environments. To maintain their service life and high performance, system components should be inspected frequently.

FALL ARRESTER. If the guided type fall arrester can be removed from the flexible anchor line, pls remove from services immediately. Do not use. Inspect the body no cracks, deformation, corrosion and no sharp edges. Lift upward on the anchor line that can slide freely. Inspect for malfunctioning components, broken or missing springs.

ROPE. Inspect the rope from one end to the other end, observe that the rope no broken, fracture and correct diameter. Make sure the spliced terminations on rope is secured, no sharp edges and the stitching is no broken.

CONNECTOR.

Before each use. Make sure the body, gate, and locking sleeve are free of any cracks, deformation, corrosion, etc. Open the gate and verify that it closes and locks itself automatically when released. The Keylock slot (gate) must not be blocked by any foreign materials (dirt, pebble, etc.)

During each use. It is important to regularly inspect the condition of the product. Check its connections with the other equipment in the system and make sure that the various pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other. Contact SAFETOP if there is any doubt about the condition of this product. Retire the equipment if it shows any sign of reduced strength or impaired function. Destroy retired equipment to prevent further use. Pls refer to the connector user information before using the connectors.

ENERGY ABSORBER.

Before each use. Make sure the integrity of the splices, check no any breakage or tearing in the fibres, no any deterioration (tearing, wear, burning, etc) of the cord or strap. Inspect the protective cover no any deterioration tearing. In case of doubt, the equipment should not be used, since the energy absorber was not designed to stop more than one fall. Pls refer to the energy absorber user information before using the energy absorber.

5. MAKING CONNECTIONS

Connecting to the Body Wear. Two ways to connect with the body harness:

1. The carabiner (with energy absorber) should be connected to either the back D-ring on the full-body harness (Fig A), another carabiner should connect an anchor point.
2. The carabiner (with energy absorber) should be connected to the chest D-ring or front webbing eyes on the full-body harness (Fig B), another carabiner should connect an anchor point.

Fig A



Fig B



Connecting to the Anchorage. The vertical lifeline must be attached to an anchor point capable of supporting 12kN per worker or meet CE requirements for a safety factor. Make sure connectors (hooks, carabiners, and D-rings) must be capable of supporting at least 5,000lbs (22.2kN). Connectors must be compatible with the anchor point or other system components. Connectors must be compatible in size, shape, and strength required by CE EN362. Energy absorber limit the max braking strength is 6kN.

Installation.

1. Take the carabiner with energy absorber on right way, upwards the fall arrester according to the direction of the arrow.
2. Open the carabiner and connect on the back D-ring on the full body harness, and close and lock the carabiner.
3. Open another carabiner (the end with rope), and connect with an anchor point.



6. WAY OF OPERATING THE FALL ARRESTER

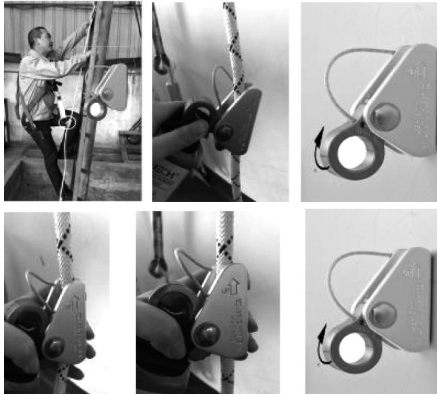
When ascending, hold the fall arrester as photos in a angle and upwards it according to the direction of the arrow.

Release the fall arrester, it will lock itself to stop movement.

When descending, hold the fall arrester as photos and press it upwards it according to the direction of the arrow. Release the fall arrester, it will lock itself to stop movement.

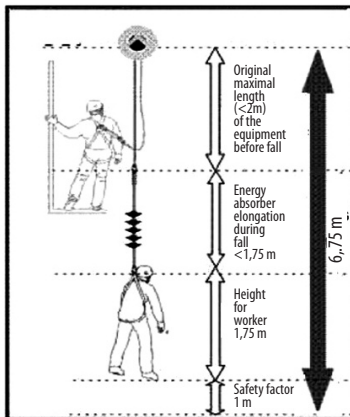
EN

When descending, hold the fall arrester as photos and press it upwards it according to the direction of the arrow. Release the fall arrester, it will lock itself to stop movement.



7. FALL CLEARANCE

Warning: The necessary minimum clearance below the feet of the user is 1 m, in order to avoid collision with the structure or ground in a fall from a height.



8. WARNING

Before each use, check that this product is compatible with the other components of your equipment, see the instructions specific to the products.

Warning the equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.

Warning, specific training is essential before used. This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. Gaining an adequate apprenticeship in appropriate techniques and methods of protection is your own responsibility.

You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever.

If you are not able, or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment.

Warning, a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.

A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. The necessary precautions must be taken for making a rescue in complete safety. Warning, it is essential for your safety that the PPE be withdrawn from use immediately should:

1) any doubt arise about its conditions for safe use or; 2) it have been used to arrest to fall and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

Warning: This product is personal protective equipment (one person only). Warning: It is essential for safety of the user that, if the product is re-sold outside the original country of destination, the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

WARNING, when using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation can result if the safety function of one piece of equipment is compromised by the operation of another piece of equipment. Contact SAFETOP if you are uncertain about the compatibility of your equipment.

Anchors: Work at height. Warning, the anchor point of the system should always be positioned and the work carried out, in such a way as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. The anchorage point should preferably be located above the user's preferable position in particular the minimum strength of the anchor must be 12KN.

Warning, against making any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent, and that any repair shall only be carried out in accordance with manufacturer's procedures. Consult Safetop when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual. Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Be caution when using this equipment around moving machinery, electrical hazards, chemical hazards, and sharp edges.

BEFORE EACH USE of this equipment, carefully inspect it to assure that it is in serviceable condition. Check for worn or damaged parts. Ensure that all hardware is present and secure. Inspect the rope for wear, cuts, burns, frayed edges, breaks, or other damage. Do not use if inspection reveals an unsafe condition.

SHARP EDGES: Avoid working where the lanyard, subsystem, or other system components will be in contact with, or abrade against unprotected. Do not loop the lanyard around small diameter structural members. If working with this equipment near sharp edges is unavoidable, protection against cutting must be provided by using the means over the exposed sharp edge.

AFTER A FALL: Any equipment which has been subject to the forces of arresting a fall must be removed from service immediately and destroyed or contact the manufacture.

MAKING CONNECTIONS: Do not use hooks or connectors that will not completely close over the attachment object. For these situations, use a "tie-off" adapter or other anchorage connector to allow a compatible connection. Do not knot a lanyard in any manner.

Warning: When the worker was in high blood pressure, heart disease, anemia, fear of high, epilepsy and psychosis will affect the safety of equipment user in normal and emergency use. It was not recommended to use this equipment.

Warning, the fall arresters and flexible anchor line shall be supplied wrapped, but not necessarily sealed, in a material that provides some resistance against the penetration of moisture.

9. SAFETOP GENERAL INFORMATION

LIFETIME. WARNING. An exceptional event can reduce the lifetime of the product to one single use; for example, if it is exposed to any of the following: chemicals, extreme temperatures, sharp edges, major fall or load, etc. The potential lifetime of Safetop products is as follows: up to 10 years from the date of manufacturer for plastic and textile products. It is indefinite for metallic products. The actual lifetime of the product ends when it meets one of the retirement criteria listed below (see "When to retire your equipment", or when in its system use it is judged obsolete. The actual lifetime is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency, environment use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc. Inspect the equipment periodically for damage and/or deterioration. In addition to the inspection before and during use, a periodic in-depth inspection must be carried out by a competent inspector at least once every 12 months. The frequency of the in-depth inspection must be governed by the type and the intensity of use. To keep better track of your equipment, it is preferable to assign each piece of equipment to a unique user so that he will know its history. The results of inspections should be documented in an equipment control card. This document must allow recording of the following details: type of equipment, model, name and contact of the manufacturer or distributor, meaning of identification (serial or individual number), year of manufacture, date of purchase, date of first use, name of the user, all other pertinent information, for example maintenance and frequency of use, the history of periodic inspections (date, comments and noted problems, name and signature of the competent person who performed the inspection, anticipated date of next inspection). See example of detailed equipment control card and other information.

WHEN TO RETIRE YOUR EQUIPMENT

Immediately retire any equipment if:

- It fails to pass the inspection (inspection before and during use, and the periodic in-depth inspection).
 - It has been subjected to a major fall or load.
 - You do not know its full usage history
 - It is at least 10 years old and made of plastics or textiles
 - You have any doubt as to its integrity.
- Destroy retired equipment to prevent further use.

PRODUCT OBSOLESCENCE

There are many reasons why a product may be judged obsolete, and thus retired before the end of its actual lifetime. Examples include: changes in applicable standards, regulations, or legislation; development of new techniques, incompatibility with other equipment, etc.

MODIFICATIONS, REPAIRS.

Any modification, addition to or repair of the equipment other than that authorized by Safetop is prohibited: Due to the risk of reducing the effectiveness of the equipment.

STORAGE, TRANSPORT

Keep your harness in a bag or other container to protect it from exposure to UV, moisture, chemical products, etc.

GUARANTEE

This product is guaranteed for 1 year against any faults in material or manufacture. Exclusions from the guarantee: Normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage. Safetop is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the bad use of its products.

10. MAINTENANCE

Proper maintenance of your equipment are primordial to ensure the integrity of the component parts and therefore the user's safety. So please comply strictly with the following recommendations:

1. Clean the straps and buckles in water and household soap, in case of minor soiling, wipe the equipment with cotton cloth or a soft brush. Do not use any abrasive material. Never place heavy items on top of it. For intensive cleaning, wash the harness in water at temperature between 30°C to 60°C by using a neutral detergent (PH 7). The washing temperature should not exceed 60°C. Do not use acid or basic detergents. Follow the washing instructions absolutely without any deviations.
2. Use professional disinfectant without causing adverse effect on the materials, or conducted by a competent person for disinfecting and strictly adhered to manufacturer's procedure.
3. Allow the equipment to dry naturally and shall be kept far from an open fire or any other source of heat. This also applies for harnesses that have gotten wet during use.
4. Lubricate the equipment periodic by a competent person without causing adverse effect on the materials.

11. PERIODIC EXAMINATION

A competent person should periodically inspect and maintain records of the PPE as mentioned in the attached equipment control card.

1. The regular periodic examinations are very important, and that the safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment, at least once a year.
2. It is recommended that the equipment should be inspected and examined by a competent person for any damage of failure if the need arise, and strictly in accordance with the manufacturer's periodic examination procedures.
3. It is necessary to do periodic examination when the equipment is complexity or innovation, and in the dismantling, reassembly or assessment of the equipment.

The periodic examination only can be conducted by the manufacturer or by a person or organization authorized by the manufacturer.

4. Method of periodic examination could be carried out as follows:

- A. Inspect the webbing for any damages or cuts.
- B. Check all metal fittings for any damages or rust. Inspect for any cracks.
- C. Check all plastic fittings for any damages.
- D. Check all the stitches of the PPE.
- E. Maintain all inspection details on the equipment control card.
- F. Annual control to be made evident by punching.
- G. Check the legibility of the product markings.

LÍNEA DE VIDA CON ALTOCHUT

ADVERTENCIA

Las actividades en las que se usa este equipo son inherentemente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones.

Antes de usar el equipo, debe:

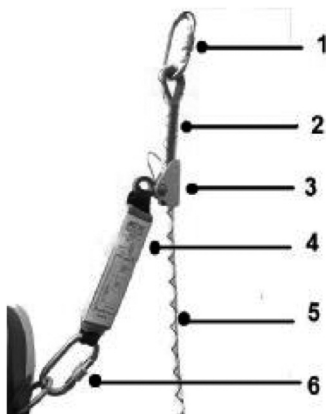
- * Leer y entender las instrucciones de uso.
- * Obtener formación específica sobre el uso correcto del equipo.
- * Ser consciente de sus capacidades y limitaciones
- * Entender y aceptar los riesgos

NO PRESTAR ATENCIÓN A CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA DAR LUGAR A GRAVES LESIONES O INCLUSO LA MUERTE

La siguiente información solo se aplica a productos marcados CE según el Reglamento: Este producto no debe ser expuesto a temperaturas entre -40°C o sobre +80°C.

Le exposición del arnés a llama directa o temperaturas fuera de estos límites podría causar un mal funcionamiento del arnés o su destrucción.

Proteja el arnés de dicha exposición durante su uso, transporte, almacenamiento, etc. Lea estas instrucciones atentamente y manténgalas guardadas para su referencia después de usarlo. Cualquier usuario del arnés debe tener una copia de las instrucciones antes de cada uso.



1. PARTES

- 1) EN362 conector
- 2) Costuras
- 3) Altochut
- 4) Absorbedor de energía
- 5) Cuerda de fibra sintética
- 6) EN362 conector

1. CAMPO DE APLICACIÓN

SAFETOP Las líneas de vida con altochut están diseñadas para proteger a los trabajadores de caídas manteniendo la libertad de movimiento. Es un sistema completo, por lo que los componentes del sistema no pueden ser sustituidos.

El dispositivo de detención de caídas se fijó con una cuerda permanente, que no debe retirarse de la línea de anclaje flexible. Este producto es un equipo de protección personal (válido para el uso de una única persona), de acuerdo al Reglamento UE 2016/425.

Este producto no debe cargarse más allá de su resistencia, ni para cualquier otro propósito para el que no fue diseñado. Revise nuestra web www.safetop.net

Contacte con SAFETOP si tiene dudas o dificultad para entender estos documentos.

ADVERTENCIA El entrenamiento específico es esencial antes de ser usado. Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o aquellas colocadas bajo el control directo y visual de una persona competente y responsable. Es responsabilidad suya obtener un aprendizaje adecuado en técnicas y métodos de protección adecuados. Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por todo daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos de cualquier manera. Si no puede, o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o de asumir este riesgo, no utilice este equipo.

3. COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA

Las líneas de vida con altochut de SAFETOP están diseñadas para usar con componentes aprobados por SAFETOP.

La sustitución de componentes o subsistemas no aprobados podrían interferir en la seguridad de otros componentes o del sistema. Esta incompatibilidad podría afectar a la confiabilidad y seguridad del sistema completo.

COMPATIBILIDAD DE LOS MOSQUETONES: Se considera que los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando se han diseñado para trabajar en conjunto, de tal manera que sus tamaños y formas no hagan que sus mecanismos de apertura se abran inadvertidamente, independientemente de cómo estén orientados. Póngase en contacto con Safetop si tiene alguna pregunta acerca de la compatibilidad.

Limitaciones

No intente reparar el dispositivo ni alterarlo de ninguna manera. Conecte el dispositivo solo a líneas de vida verticales apropiadas.

Fije a un punto de anclaje con una resistencia mínima de 12KN.

Nunca permita que la cuerda se afloje o pase por debajo o entrelazada alrededor de los brazos, piernas, cuello o cualquier otro obstáculo.

4. ANTES DE LA INSPECCIÓN

El atochut SAFETOP y la línea de anclaje flexible están diseñados para entornos de trabajo. Para mantener su vida útil y alto rendimiento, los componentes del sistema deben inspeccionarse con frecuencia.

RETENEDOR DE CAÍDAS. Si el dispositivo de detención de caídas de guía flexible se puede quitar de la línea de anclaje flexible, elimine el equipo de servicio inmediatamente. Inspeccione el equipo revisando que no tenga grietas, deformaciones, corrosión o bordes afilados. Levante hacia arriba la línea de anclaje comprobando que se desliza libremente. Inspeccione que no haya componentes defectuosos, resortes rotos o faltantes.

CUERDA. Inspeccione la cuerda de un extremo a otro, observe que la cuerda no esté rota, se fracture y corrija el diámetro. Asegúrese de que las terminaciones de empalme en la cuerda estén aseguradas, sin bordes afilados y que la costura no esté rota.

CONECTOR.

Antes de cada uso. Asegúrese de que el cuerpo, la puerta y el manguito de bloqueo estén libres de grietas, deformaciones, corrosión, etc. Abra la puerta y verifique que se cierre y se bloquee automáticamente cuando se libere. La ranura de bloqueo (puerta) no debe estar bloqueada por materiales extraños (suciedad, etc.)

Durante el uso. Es importante inspeccionar regularmente la condición del producto. Verifique sus conexiones con los otros equipos en el sistema y asegúrese de que las diferentes piezas del equipo estén correctamente posicionadas una con respecto a la otra. Póngase en contacto con SAFETOP si tiene alguna duda sobre el estado de este producto. Retire el equipo si muestra algún signo de resistencia reducida o de funcionamiento defectuoso. Destruya los equipos retirados para evitar un uso posterior. Por favor, consulte la información del usuario del conector antes de usar los conectores.

ABSORBEDOR DE ENERGÍA.

Antes de cada uso. Asegúrese de la integridad de los empalmes, compruebe que no haya ninguna rotura o desgarro en las fibras, que no haya deterioro (desgarro, desgaste, quemaduras, etc.) del cable o la cuerda. Inspeccione la cubierta protectora, que no haya deterioro o desgarro. En caso de duda, el equipo no debe utilizarse, ya que el absorbedor de energía no fue diseñado para detener más de una caída. Por favor, consulte la información del usuario del absorbedor de energía antes de utilizarlo.

Fig A



Fig B



5. HACIENDO LAS CONEXIONES

Conexión al harnés. Dos formas de conectarlo al arnés:

1. El mosquetón (con el absorbedor de energía) debe conectarse a cualquiera de las anillas D posteriores en el arnés de cuerpo completo (Fig. A), otro mosquetón debe conectar un punto de anclaje.

2. El mosquetón (con absorbedor de energía) debe estar conectado a la anilla D del pecho o a los loops frontales del arnés (Fig. B), otro mosquetón debe conectar un punto de anclaje.

Conexión al anclaje. La línea de vida vertical debe estar unida a un punto de anclaje capaz de soportar 12kN por trabajador o cumplir con los requisitos CE para su seguridad. Asegúrese de que los conectores (ganchos, mosquetones y anillas D) deben ser capaces de soportar al menos 5.000 libras (22.2 kN). Los conectores deben ser compatibles con el punto de anclaje u otros componentes del sistema. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia requeridos por CE EN362. Límite del absorbedor de energía: la fuerza máxima de frenado es 6 kN.

Instalación.

1. Coloque el mosquetón con absorbedor de energía en la dirección correcta, hacia arriba, por encima del retenedor de caída, según la dirección de la flecha.

2. Abra el mosquetón y conéctelo a la anilla D posterior del arnés. Cierre y bloquee el mosquetón.

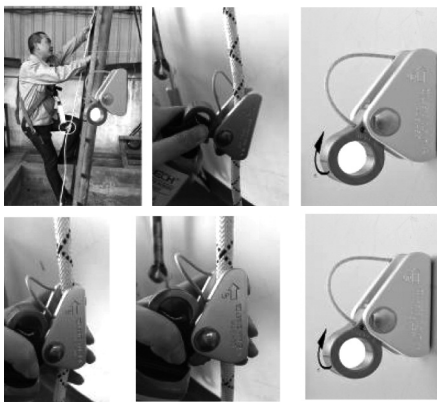
3. Abra el otro mosquetón (el del extremo de la cuerda) y conéctelo a un punto de anclaje.

6. FORMA DE OPERAR DEL RETENEDOR DE CAÍDA

Al ascender, sostenga el retenedor como en las fotos, en ángulo y hacia arriba de acuerdo con la dirección de la flecha. Suelte el retenedor, se bloqueará para de-



ES



tener el movimiento. Al descender, sostenga el dispositivo de detención de caídas como en las fotos y presiónelo hacia arriba de acuerdo con la dirección de la flecha. Suelte el retenedor, se bloqueará para detener el movimiento. Al descender, sostenga el dispositivo de detención de caídas como las fotos y presiónelo hacia arriba de acuerdo con la dirección de la flecha. Suelte el retenedor, se bloqueará para detener el movimiento.

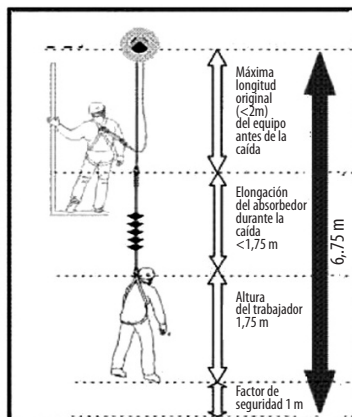
7. ESPACIO LIBRE DE CAÍDA

Advertencia: El espacio libre mínimo necesario debajo de los pies del usuario es de 1 m, para evitar colisiones con la estructura o el suelo en una caída desde una altura.

8. ADVERTENCIAS

Antes de cada uso, verifique que este producto sea compatible con los otros componentes de su equipo, consulte las instrucciones específicas de los productos.

Advertencia: el equipo no debe ser usado fuera de sus limitaciones, o para cualquier otro propósito que no sea para el que fue diseñado. Advertencia: la formación específica es esencial antes de su uso. Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o aquellas colocadas bajo el



control directo y visual de una persona competente y responsable. Es responsabilidad suya obtener un aprendizaje adecuado en técnicas y métodos de protección adecuados.

Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por todo daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos de cualquier manera. Si no puede, o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o de asumir este riesgo, no utilice este equipo. Advertencia: debe existir un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.

Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo de retención de personas aceptable que se puede usar en un sistema de detención de caídas. Deben tomarse las precauciones necesarias para realizar un rescate con total seguridad. Advertencia: es esencial para su seguridad que el EPI se retire del uso inmediatamente si: 1) surgen dudas sobre sus condiciones de uso seguro o; 2) ha parado ya una caída. De ser así, no lo use nuevamente hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo. Advertencia: este producto es un equipo de protección personal (solo válido para una persona). Advertencia: es esencial para la seguridad del usuario que si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcionará instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el cual el producto va a ser utilizado. Advertencia: cuando se usan varios equipos juntos, se puede producir una situación peligrosa si la función de seguridad de un equipo se ve comprometida por la operación de otro equipo. Póngase en contacto con SAFETOP si no está seguro de la compatibilidad de su equipo.

Andajes: Trabajo en altura. Advertencia: el punto de anclaje del sistema siempre debe colocarse y el trabajo debe realizarse, de tal manera que se minimice el potencial de caída y la distancia potencial de caída. El punto de anclaje debe estar ubicado por encima de la posición preferible del usuario, en particular, la resistencia mínima del anclaje debe ser 12KN. Advertencia: no haga modificaciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante; cualquier reparación solo se llevará a cabo de acuerdo con los procedimientos del fabricante. Consulte a Safetop cuando utilice este equipo en combinación con componentes o subsistemas que no sean los descritos en este manual. Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Tenga cuidado al usar este equipo cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, químicos y bordes afilados.

ANTES DE CADA USO de este equipo, inspeccione cuidadosamente para asegurarse de que esté en condiciones de servicio. Compruebe si hay piezas desgastadas o dañadas. Asegúrese de que todas las partes están posicionadas y aseguradas. Inspeccione la cuerda en busca de desgaste, cortes, quemaduras, bordes deshilachados, roturas u otros daños. No lo utilice si la inspección revela una condición insegura.

BORDES AFILADOS: evite trabajar cuando la cuerda, el subsistema u otros componentes del sistema estén en contacto con bordes afilados, o se pelarán quedando desprotegidos. No coloque la cuerda alrededor de miembros estructurales

de pequeño diámetro. Si el trabajo con este equipo cerca de bordes afilados es inevitable, debe proporcionarse protección contra el corte, utilizando los medios necesarios sobre el borde afilado expuesto.

DESPUÉS DE UNA CAÍDA: Cualquier equipo que haya estado sujeto a una caída debe retirarse del servicio de inmediato y destruirlo o ponerse en contacto con el fabricante.

HACIENDO LAS CONEXIONES: No use ganchos o conectores que no se cerrarán completamente sobre el objeto adjunto. Para estas situaciones, use un adaptador de "amarre" u otro conector de anclaje para permitir una conexión compatible. No anude una cuerda de ninguna manera.

Advertencia: cuando el trabajador tenga presión arterial alta, enfermedad cardíaca, anemia, miedo a las alturas, epilepsia o psicosis, afectarán a la seguridad del usuario en el uso normal y de emergencia. En dichos casos no se recomienda utilizar este equipo. Advertencia, los retenedores de caída y la línea de anclaje flexible deben suministrarse envueltos, pero no necesariamente sellados, en un material que proporcione cierta resistencia contra la penetración de humedad.

9. INFORMACIÓN GENERAL SAFETOP

TIEMPO DE VIDA. ADVERTENCIA. Un evento excepcional puede reducir la vida útil del producto a un solo uso; por ejemplo, si está expuesto a: productos químicos, temperaturas extremas, bordes afilados, caídas o cargas importantes, etc. La vida útil potencial de los productos de Safetop es la siguiente: hasta 10 años desde la fecha de fabricación para productos plásticos y textiles. Es indefinido para productos metálicos. La vida útil real del producto finaliza cuando cumple uno de los criterios de jubilación que se detallan a continuación (consulte "cuándo retirar su equipo", o cuando su uso en el sistema se considera obsoleto. La vida útil real está influenciada por una variedad de factores, como: la intensidad, la frecuencia, el entorno de uso, la competencia del usuario, la forma en que se almacena y se mantiene el producto, etc. Inspeccione el equipo periódicamente en busca de daños y/o deterioro. Además de la inspección antes y durante el uso, debe hacerse un examen periódico (inspección profunda). Debe ser realizada por un inspector competente al menos una vez cada 12 meses. La frecuencia de la inspección se debe regir por el tipo y la intensidad de uso. Para mantener un mejor seguimiento de su equipo, es preferible que asigne cada pieza del equipo a un usuario único para que conozca su historial. Los resultados de las inspecciones se deben documentar en una tarjeta de control del equipo. Este documento debe permitir el registro de los siguientes detalles: tipo de equipo, modelo, nombre y contacto del fabricante o distribuidor, identificación (número de serie o individual), año de fabricación, fecha de primer uso, nombre del usuario, toda otra información pertinente, por ejemplo, mantenimiento y la frecuencia de uso, el historial de inspecciones periódicas (fecha, comentarios y problemas notados, nombre y firma de la persona que realizó la inspección, fecha anticipada de la próxima inspección). Vea el ejemplo de la tarjeta detallada de control del equipo y otra información.

CUÁNDO RETIRAR TU EQUIPO. Retire inmediatamente el equipo si: No pasa la inspección (inspección antes y durante el uso, y la inspección periódica en profundidad); Ha sido sometido a una gran caída o carga; No sabe su historial de uso completo; Tiene al menos 10 años y está hecho de plástico o textil; Tienes alguna duda en cuanto a su integridad. Destruya los equipos retirados para evitar un uso posterior.

OBSELESCENCIA DEL PRODUCTO. Hay muchas razones por las que un producto puede considerarse obsoleto y, por lo tanto, retirarse antes del final de su vida útil real. Los ejemplos incluyen: cambios en los estándares, regulaciones o legislación aplicables, desarrollo de nuevas técnicas, incompatibilidad con otros equipos, etc.

MODIFICACIONES, REPARACIONES. Cualquier modificación, adición o reparación del equipo que no sea la autorizada por Safetop está prohibida, debido al riesgo de reducir la efectividad del equipo.

ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE. Mantenga su arnés en una bolsa u otro recipiente para protegerlo de la exposición a los rayos UV, la humedad, los productos químicos, etc.

GARANTÍA. Este producto tiene una garantía de 1 año contra cualquier fallo en el material o la fabricación. Exclusiones de la garantía: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente, daños debidos a accidentes, negligencia o uso inadecuado o incorrecto. Safetop no se responsabiliza de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, ni de ningún otro tipo de daño que resulte del mal uso de sus productos.

10. MANTENIMIENTO. El mantenimiento adecuado de su equipo es primordial para garantizar la integridad de los componentes y, por lo tanto, la seguridad del usuario. Por favor cumpla estrictamente con las siguientes recomendaciones:

1. Limpie las correas y las hebillas con agua y jabón de uso doméstico. En caso de poca suciedad, limpie el equipo con un paño de algodón o con un cepillo suave. No utilice ningún material abrasivo. Nunca coloque objetos pesados encima de él. Para una limpieza intensiva, lave el arnés con agua a una temperatura entre 30°C y 60°C, usando un detergente neutro (PH 7). La temperatura de lavado no debe superar los 60°C. No utilice detergentes ácidos o básicos. Siga estrictamente las instrucciones de lavado. 2. Use un desinfectante profesional sin causar un efecto adverso en los materiales, o realizado por una persona competente para desinfectar y siguiendo estrictamente los procedimientos del fabricante. 3. Permita que el equipo se seque naturalmente y manténgalo alejado de un fuego abierto o de cualquier otra fuente de calor. Esto también se aplica a los arneses que se han mojado durante el uso. 4. Lubrique el equipo periódicamente por una persona competente sin causar efectos adversos en los materiales.

11. REVISIONES PERIÓDICAS

Una persona competente debe inspeccionar y mantener periódicamente los registros del EPI como se menciona en la tarjeta de control del equipo adjunta. 1. Los exámenes periódicos son muy importantes y la seguridad de los usuarios depende de la eficiencia y la durabilidad continuadas del equipo, al menos una vez al año. 2. Se recomienda que el equipo sea inspeccionado y examinado por una persona competente en busca de daños o fallas si es necesario, y estrictamente de acuerdo con los procedimientos de examen periódico del fabricante. 3. Es necesario realizar un examen periódico. El examen periódico solo puede ser realizado por el fabricante o por una persona u organización autorizada por el fabricante. 4. El método de examen periódico podría llevarse a cabo de la siguiente manera:

- A. Inspeccione las correas en busca de daños o cortes.
- B. Revise todos los accesorios metálicos en busca de daños u óxido. Inspeccione si hay grietas.
- C. Revise todos los accesorios de plástico en busca de daños.
- D. Revise todos los puntos del EPI.
- E. Mantenga todos los detalles de inspección en la tarjeta de control del equipo.
- F. Compruebe que no está perforado.
- G. Verificar la legibilidad de las marcas del producto.

PO

LINHA DE VIDA COM ALTOCHUT

ADVERTÊNCIA

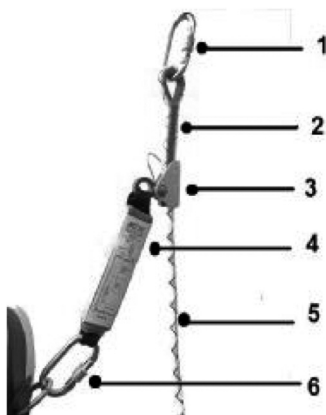
As atividades nas quais este equipamento é usado são inerentemente perigosas. Você é responsável por suas próprias ações e decisões.

Antes de usar o equipamento, você deve:

- * Leia e entenda as instruções de uso.
- * Obter treinamento específico sobre o uso correto do equipamento.
- * Esteja ciente de suas capacidades e limitações
- * Compreender e aceitar os riscos

NÃO PRESTE ATENÇÃO EM NINGUÉM DESTES AVISOS DARÁ LUGAR PARA FERIMENTOS GRAVES OU MESMO A MORTE

As informações seguintes aplicam-se apenas a produtos marcados: Este produto não deve ser exposto a temperaturas entre -40°C ou acima de + 80°C. A exposição do chicote para direcionar a chama ou temperaturas fora desses limites pode causar mau funcionamento do chicote ou ser destruído. Proteja o chicote da dita exposição durante seu uso, transporte, armazenamento, etc. Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para sua referência depois de usá-lo. Qualquer usuário do chicote deve ter uma cópia das instruções antes de cada uso.



1. PEÇAS

- 1) conector EN362
- 2) costuras
- 3) Altochut
- 4) absorvedor de energia
- 5) corda de fibra sintética
- 6) conector EN362

1. CAMPO DE APLICAÇÃO

As linhas de vida SAFETOP com altochut são projetadas para proteger os trabalhadores contra quedas, mantendo a liberdade de movimento. É um sistema completo, portanto os componentes do sistema não podem ser substituídos.

O dispositivo de retenção de queda foi fixado com uma corda permanente, que não deve ser removida da linha de ancoragem flexível. Este produto é um equipamento de proteção pessoal (válido para o uso de uma única pessoa), de acordo com o Regulamento da UE 2016/425. Este produto não deve ser carregado além de sua força, nem para qualquer outra finalidade para a qual não foi projetado. Confira nosso site www.safetop.net. Entre em contato com a SAFETOP se tiver dúvidas ou dificuldades para entender esses documentos.

ATENÇÃO O treinamento específico é essencial antes de ser usado. Este produto deve ser usado apenas por pessoas competentes e responsáveis, ou sob o controle visual e direto de uma pessoa competente e responsável. É sua responsabilidade obter aprendizado adequado em métodos e técnicas de proteção adequados. Você assume pessoalmente todos os riscos e responsabilidades por qualquer dano, lesão ou morte que possa ocorrer durante ou após o uso incorreto de nossos produtos de qualquer forma. Se você não puder, ou não puder assumir essa responsabilidade ou assumir esse risco, não use este equipamento.

3. COMPATIBILIDADE DO SISTEMA

As linhas de vida SAFETOP com altochut são projetadas para serem usadas com componentes aprovados pela SAFETOP.

A substituição ou substituição de componentes ou subsistemas não suportados pode interferir na segurança de outros componentes ou do sistema. Essa incompatibilidade pode afetar a confiabilidade e a segurança de todo o sistema.

COMPATIBILIDADE DOS CARABINADORES: Os conectores são considerados compatíveis com os elementos de conexão quando foram projetados para funcionarem juntos, de forma que seus tamanhos e formas não façam com que seus mecanismos de abertura se abram inadvertidamente, independentemente de como estejam orientados. Entre em contato com a Safetop se você tiver alguma dúvida sobre compatibilidade.

Limitações

Não tente consertar o dispositivo ou adulterá-lo de qualquer maneira. Conecte o dispositivo somente a linhas de vida verticais apropriadas. Fixe a um ponto de ancoragem com uma resistência mínima de 12KN. Nunca permita que a corda se solte ou submeta ou interligue em torno dos braços, pernas, pescoço ou qualquer outro obstáculo.

4. ANTES DA INSPEÇÃO

SAFETOP O protetor de queda e a linha de ancoragem flexível são projetados para ambientes de trabalho. Para manter sua vida útil e alto desempenho, os componentes do sistema devem ser inspecionados com frequência.

RETAINTER DE QUEDA. Se o dispositivo de prevenção de queda de guia flexível puder ser removido da linha de ancoragem flexível, remova o equipamento de serviço imediatamente. Inspeccione o equipamento quanto a rachaduras, deformações, corrosão ou bordas afiadas. Levante a linha de ancoragem para cima, verificando se ela desliza livremente. Verifique se há componentes defeituosos, molas quebradas ou ausentes.

STRING Inspeccione a corda de uma extremidade à outra, observe que a corda não está quebrada, fratura e corrija o diâmetro. Certifique-se de que as extremidades da emenda na corda estejam presas, sem bordas afiadas e que a emenda não esteja quebrada.

CONECTOR

Antes de cada uso. Certifique-se de que o corpo, a porta e a luva de travamento estejam livres de rachaduras, deformação, corrosão, etc. Abra a porta e verifique se ela fecha e trava automaticamente quando é liberada. A ranhura de bloqueio (porta) não deve ser bloqueada por material estranho (sujeidade, etc.)

Durante o uso. É importante inspecionar regularmente a condição do produto. Verifique suas conexões com os outros equipamentos do sistema e certifique-se de que os diferentes equipamentos estejam corretamente posicionados um em relação ao outro. Entre em contato com a SAFETOP se tiver alguma dúvida sobre o status deste produto. Remova o equipamento se ele mostrar algum sinal de resistência reduzida ou mau funcionamento. Destrua o equipamento removido para evitar uso posterior. Por favor, verifique as informações do usuário do conector antes de usar os conectores.

ABSORVEDOR DE ENERGIA.

Antes de cada uso. Assegure a integridade das emendas, verifique se não há ruptura ou rasgo nas fibras, se não há deterioração (rasgo, desgaste, queimaduras, etc.) do cabo ou corda. Inspeccione a capa protetora, que não há deterioração ou rasgo. Em caso de dúvida, o equipamento não deve ser utilizado, pois o absorvedor de energia não foi projetado para parar mais de uma queda. Por favor, verifique as informações do usuário do absorvedor de energia antes de usá-lo.

5. FAZENDO AS CONEXÕES

Conexão ao chicote. Duas maneiras de conectá-lo ao chicote:

1. O mosquetão (com o absorvedor de energia) deve ser conectado a qualquer um dos anéis D traseiros no arnês de corpo inteiro (Fig. A); outro mosquetão deve conectar um ponto de ancoragem.

2. O mosquetão (com absorvedor de energia) deve ser conectado ao anel D do peito ou às alças frontais do arnês (Fig. B), outro mosquetão deve conectar um ponto de ancoragem.

Fig A



Fig B



Conexão à âncora. A linha de vida vertical deve ser anexada a um ponto de ancoragem capaz de suportar 12kN por trabalhador ou cumprir os requisitos da CE para sua segurança. Certifique-se de que os conectores (ganchos, mosquetões e argolas em D) devem ser capazes de suportar pelo menos 5.000 libras (22,2 kN). Os conectores devem ser compatíveis com o ponto de ancoragem ou outros componentes do sistema. Os conectores devem ser compatíveis em tamanho, forma e resistência exigidos pela norma CE EN362. Absorvedor de energia limite da força máxima de frenagem é 6 kN.

Instalação.

1. Coloque o mosquetão absorvedor de energia na direção correta, para cima, acima do trava-quadras, na direção da seta.
2. Abra o mosquetão e conecte-o ao anel D traseiro do chicote. Feche e trave o mosquetão.
3. Abra o outro mosquetão (aquele na extremidade da corda) e conecte-o a um ponto de ancoragem.

6. COMO OPERAR O RETENTOR DA QUEDA

Ao subir, segure o retentor como as fotos, em um ângulo e para cima, de acordo com a direção da seta. Solte o retentor, ele irá travar para parar o movimento. Ao descer, segure o dispositivo de travamento de queda como nas fotos e pressione-o para cima de acordo com a direção da seta. Solte o retentor, ele irá travar para parar o movimento. Ao descer, segure o dispositivo de travamento de queda como as figuras e pressione-o para cima de acordo com a direção da seta. Solte o retentor, ele irá travar para parar o movimento.

7. ESPAÇO LIVRE DE QUEDA. Aviso: O espaço livre mínimo necessário sob os pés do usuário é de 1 m, para evitar colisões com a estrutura ou o piso em uma queda a partir de uma altura.



PO



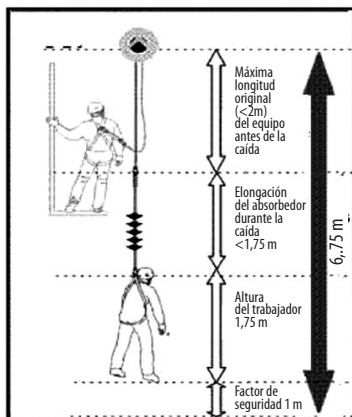
8. AVISOS

Antes de cada uso, verifique se este produto é compatível com os outros componentes do seu equipamento, consulte as instruções específicas dos produtos.

Atenção: o equipamento não deve ser usado fora de suas limitações, ou para qualquer outro propósito diferente daquele para o qual foi projetado. Aviso: treinamento específico é essencial antes de usar. Este produto deve ser usado apenas por pessoas competentes e responsáveis, ou sob o controle visual e direto de uma pessoa competente e responsável. É sua responsabilidade obter aprendizado adequado em métodos e técnicas de proteção adequados.

Você assume pessoalmente todos os riscos e responsabilidades por qualquer dano, lesão ou morte que possa ocorrer durante ou após o uso incorreto de nossos produtos de qualquer forma. Se você não puder, ou não puder assumir essa responsabilidade ou assumir esse risco, não use este equipamento. Aviso: deve haver um plano de resgate para lidar com qualquer emergência que possa surgir durante o trabalho.

Um arnês de corpo inteiro é o único dispositivo de restrição de pessoa aceitável que pode ser usado em um sistema de travamento de queda. As precauções necessárias devem ser tomadas para realizar um resgate com total segurança. Advertência: é essencial para sua segurança que o EPI seja removido imediatamente se: 1) surgirem dúvidas sobre suas condições de uso seguro ou; 2) já parou uma queda. Em caso afirmativo, não o use novamente até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo. Aviso: este produto é equipamento de proteção individual (válido



apenas para uma pessoa). Aviso: é essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor forneça instruções para uso, manutenção, exame periódico e reparo no idioma do país no qual o produto será usado. Aviso: quando vários dispositivos são usados juntos, uma situação perigosa pode ocorrer se a função de segurança de um dispositivo for comprometida pela operação de outro dispositivo. Entre em contato com a SAFETOP se você não tiver certeza da compatibilidade do seu equipamento.

Âncoras: Trabalhe em altura. Atenção: o ponto de ancoragem do sistema deve ser sempre colocado e o trabalho deve ser feito de tal forma que o potencial de queda e a distância de queda potencial sejam minimizados. O ponto de ancoragem deve estar localizado acima da posição preferida do usuário, em particular, a força mínima da âncora deve ser de 12KN.

Aviso: não faça modificações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante; Qualquer reparo só será realizado de acordo com os procedimentos do fabricante. Consulte a Safetop quando utilizar este equipamento em combinação com componentes ou subsistemas que não sejam os descritos neste manual. Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir na operação deste equipamento. Tenha cuidado ao usar este equipamento próximo a máquinas em movimento, riscos elétricos, produtos químicos e bordas afiadas.

ANTES DE CADA USO deste equipamento, inspecione cuidadosamente para certificar-se de que está em condições de uso. Verifique se há peças gastas ou danificadas. Certifique-se de que todas as peças estejam posicionadas e presas. Inspeção a corda quanto a desgaste, cortes, queimaduras, bordas desgastadas, quebra ou outros danos. Não o use se a inspeção revelar uma condição insegura.

BORDADO AFIADO: evite trabalhar quando o cabo, o subsistema ou outros componentes do sistema estiverem em contato com bordas afiadas, ou eles ficarão desprotegidos. Não coloque a corda em torno de membros estruturais de pequeno diâmetro. Se o trabalho com este equipamento próximo a bordas afiadas for inevitável, a proteção contra o corte deve ser fornecida, usando os meios necessários na extremidade afiada exposta. DEPOIS DE UMA QUEDA: Qualquer equipamento que tenha sofrido uma queda deve retirar-se imediatamente do serviço e destruí-lo ou entrar em contato com o fabricante. FAZENDO AS CONEXÕES: Não use ganchos ou conectores que não fiquem completamente fechados no objeto conectado. Para essas situações, use um adaptador de "amarração" ou outro conector de âncora para permitir uma conexão compatível. Não dê nenhum nó a uma corda.

Aviso: quando o trabalhador tem pressão alta, doença cardíaca, anemia, medo de altura, epilepsia ou psicose, irá afetar a segurança do usuário em uso normal e de emergência. Nesses casos, não é recomendado usar este equipamento. Atenção, os retentores de queda e a linha de ancoragem flexível devem ser envolvidos, mas não necessariamente vedados, em um material que ofereça alguma resistência contra a penetração de umidade.

9. INFORMAÇÕES GERAIS SAFETOP

TEMPO DE VIDA. ATENÇÃO Um evento excepcional pode reduzir a vida útil do produto para um único uso; por exemplo, se você está exposto a: produtos químicos, temperaturas extremas, bordas afiadas, quedas ou cargas pesadas, etc. O potencial prazo de validade dos produtos Safetop é o seguinte: até 10 anos a partir da data de fabricação para produtos plásticos e têxteis. É indefinido para produtos metálicos. A vida útil real do produto termina quando ele atende a um dos critérios de aposentadoria detalhados abaixo (consulte "quando remover seu equipamento" ou quando seu uso no sistema é considerado obsoleto.) A vida útil real é influenciada por uma variedade de fatores, tais como: intensidade, frequência, ambiente de uso, competência do usuário, como o produto é armazenado e mantido, etc. Inspeção o equipamento periodicamente em busca de danos e / ou deterioração. Inspeção antes e durante o uso, um exame periódico deve ser feito (inspeção profunda) e deve ser realizado por um inspetor competente pelo menos uma vez a cada 12 meses. A frequência da inspeção deve ser regida pelo tipo e intensidade de uso. Manter um melhor controle de sua equipe, é preferível que você atribua cada peça de equipamento a um usuário único para que você saiba sua história. Os resultados das inspeções devem ser documentados em um cartão de controle. Este documento deve permitir que os seguintes detalhes sejam registrados: tipo de equipamento, modelo, nome e contato do fabricante ou distribuidor, identificação (número de série ou individual), ano de fabricação, data do primeiro uso, nome do usuário, todas as outras informações relevantes, por exemplo, manutenção e frequência de uso, o histórico de inspeções periódicas (data, comentários e problemas observados, nome e assinatura da pessoa que realizou a inspeção, data prevista da próxima inspeção). Veja o exemplo do cartão de controle detalhado do equipamento e outras informações.

QUANDO REMOVER SUA EQUIPE. Imediatamente remova o equipamento se: Ele não passar na inspeção (inspeção antes e durante o uso, e inspeção periódica em profundidade); Foi submetido a uma grande queda ou carga; Você não conhece seu histórico de uso completo; Tem pelo menos 10 anos e é feito de plástico ou têxtil; Você tem alguma dúvida quanto à sua integridade. Destrua o equipamento removido para evitar uso posterior.

OBSOLESCÊNCIA DO PRODUTO. Existem muitas razões pelas quais um produto pode ser considerado obsoleto e, portanto, ser removido antes do final de sua vida útil real. Os exemplos incluem: mudanças nas normas, regulamentos ou legislação aplicáveis, desenvolvimento de novas técnicas, incompatibilidade com outros equipamentos, etc.

MODIFICAÇÕES, REPARAÇÕES. Qualquer modificação, adição ou reparação de equipamento que não seja o autorizado pela Safetop é proibida, devido ao risco de reduzir a eficácia do equipamento.

ARMAZENAMENTO, TRANSPORTE. Mantenha seu cinto em um saco ou outro recipiente para protegê-lo da exposição aos raios UV, umidade, produtos químicos, etc.

GARANTIA. Este produto tem garantia de 1 ano contra qualquer falha no material ou na fabricação. Excluações de garantia: desgaste normal, oxidação, modificações ou alterações, armazenamento incorreto, manutenção inadequada, danos devido a acidentes, negligência ou uso incorreto ou incorreto. A Safetop não se responsabiliza pelas consequências, diretas, indiretas ou acidentais, ou qualquer outro tipo de dano resultante do uso indevido de seus produtos.

10. MANUTENÇÃO.

A manutenção adequada do seu equipamento é fundamental para garantir a integridade dos componentes e, portanto, a segurança do usuário. Por favor, cumpra rigorosamente as seguintes recomendações:

1. Limpe as tiras e fivelas com sabão doméstico e água. Em caso de pouca sujeira, limpe o equipamento com um pano de algodão ou uma escova macia. Não use material abrasivo. Nunca coloque objetos pesados em cima dela. Para a limpeza intensiva, lave o arnês com água a uma temperatura entre os 30°C e os 60°C, utilizando detergente neutro (PH 7). A temperatura de lavagem não deve exceder 60°C. Não use detergentes ácidos ou básicos. Siga rigorosamente as instruções de lavagem.
2. Use um desinfetante profissional sem causar um efeito adverso nos materiais, ou realizado por uma pessoa competente para desinfetar e seguir estritamente os procedimentos do fabricante.
3. Deixe o equipamento secar naturalmente e mantenha-o longe de fogo aberto ou de qualquer outra fonte de calor. Isso também se aplica aos chicotes que ficaram molhados durante o uso.
4. Lubrifique o equipamento periodicamente por uma pessoa competente, sem causar efeitos adversos nos materiais.

11. REVISÕES PERIÓDICAS

Uma pessoa competente deve inspecionar e manter periodicamente os registros do EPI, conforme mencionado no cartão de controle do equipamento. 1. Exames periódicos periódicos são muito importantes e a segurança dos usuários depende da continuidade da eficiência e durabilidade do equipamento, pelo menos uma vez por ano. 2. Recomenda-se que o equipamento seja inspecionado e examinado por uma pessoa competente por danos ou falhas, se necessário, e estritamente de acordo com os procedimentos de exame periódico do fabricante. 3. É necessário realizar um exame periódico. O exame periódico só pode ser realizado pelo fabricante ou por uma pessoa ou organização autorizada pelo fabricante. 4. O método de exame periódico pode ser realizado da seguinte forma:

- A. Inspeção as correias em busca de danos ou cortes.
- B. Verifique todas as conexões de metal quanto a danos ou ferrugem. Inspeção se há rachaduras.
- C. Verifique todos os acessórios de plástico quanto a danos.
- D. Revise todos os pontos do PPE.
- E. Mantenha todos os detalhes de inspeção no cartão de controle do equipamento.
- F. Verifique se não está perfurado.
- G. Verifique a legibilidade das marcas do produto.

LIGNE DE VIE AVEC ALTOCHUT

AVERTISSEMENT

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:

- * Lisez et comprenez toutes les instructions d'utilisation.
- * Obtenez une formation spécifique à son utilisation appropriée.
- * Se familiariser avec ses capacités et ses limites.
- * Comprendre et accepter les risques encourus.

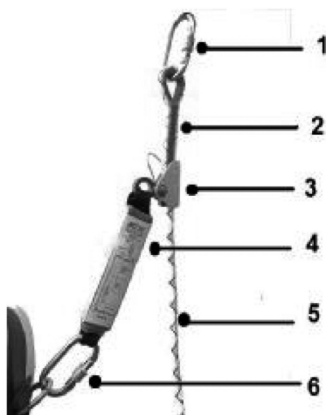
ÉCHEC DE TIRER UN DE CES LES AVERTISSEMENTS PEUVENT CAUSER DES GRAVES BLESSURE OU MORT

Les informations suivantes ne concernent que les produits marqués:

Ce produit ne doit pas être exposé à des températures inférieures à -40 °C ou supérieures à +80 °C.

L'exposition du harnais à une flamme directe ou à des températures au-delà de ces limites peut entraîner sa défaillance. Veillez à protéger le harnais de cette exposition pendant l'utilisation, le transport, le stockage, etc.

Lisez attentivement cette notice et conservez-la dans un registre permanent pour référence après son retrait du harnais. Tout utilisateur du harnais doit recevoir une copie de cet avis pour référence avant et après chaque utilisation.



1. PIÈCES

- 1) Connecteur EN362
- 2) Coutures
- 3) Altochut
- 4) Absorbeur d'énergie
- 5) Corde de fibre synthétique
- 6) Connecteur EN362

1. CHAMP D'APPLICATION

Les lignes SAFETOP Life avec altochut sont conçues pour protéger les travailleurs des chutes tout en maintenant la liberté de mouvement. C'est un système complet, les composants du système ne peuvent donc pas être remplacés.

Le dispositif antichute a été fixé avec une corde permanente, qui ne doit pas être retirée de la ligne d'ancrage flexible. Ce produit est un équipement de protection individuelle (valable pour une seule personne), conformément au Règlement UE 2016/425. Ce produit ne doit pas être chargé au-delà de sa résistance, ni à aucune autre fin pour laquelle il n'a pas été conçu. Consultez notre site web www.safetop.net

Contactez SAFETOP si vous avez des questions ou des difficultés pour comprendre ces documents.

AVERTISSEMENT. Une formation spécifique est essentielle avant d'être utilisée. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, ou placées sous le contrôle direct et visuel d'une personne compétente et responsable. Il vous incombe d'obtenir un apprentissage adéquat des méthodes et techniques de protection appropriées. Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir pendant ou après une utilisation incorrecte de nos produits de quelque manière que ce soit. Si vous ne pouvez ou ne pouvez pas assumer cette responsabilité ou assumer ce risque, n'utilisez pas cet équipement.

3. COMPATIBILITÉ DU SYSTÈME

Les lignes de vie SAFETOP avec altochut sont conçues pour être utilisées avec des composants approuvés par SAFETOP.

La substitution ou le remplacement de composants ou de sous-systèmes non pris en charge peut nuire à la sécurité des autres composants ou du système. Cette incompatibilité pourrait affecter la fiabilité et la sécurité de l'ensemble du système. **COMPATIBILITÉ DES MOUSQUETONS:** Les connecteurs sont considérés comme compatibles avec les éléments de connexion lorsqu'ils ont été conçus pour fonctionner ensemble, de telle sorte que leurs tailles et leurs formes n'entraînent pas une ouverture par inadvertance de leurs mécanismes d'ouverture, quelle que soit leur orientation. . Contactez Safetop si vous avez des questions sur la compatibilité.

Les limitations. N'essayez pas de réparer l'appareil ou de le modifier de quelque manière que ce soit. Connectez l'appareil uniquement aux lignes de vie verticales appropriées.

Fixer à un point d'ancrage avec une résistance minimale de 12KN.

Ne jamais laisser la corde se desserrer ou se coincer sous les bras, les jambes, le cou ou tout autre obstacle.

4. AVANT L'INSPECTION

SAFETOP Le pare-chute et la ligne d'ancrage flexible sont conçus pour les environnements de travail. Pour maintenir sa durée de vie utile et ses performances élevées, les composants du système doivent être inspectés fréquemment.

RETOUR D'AUTOMNE. Si le dispositif antichute du guide flexible peut être retiré de la ligne d'ancrage flexible, retirez immédiatement l'équipement de service. Inspectez l'équipement pour détecter des fissures, des déformations, de la corrosion ou des arêtes vives. Soulevez la ligne d'ancrage vers le haut, en vérifiant qu'elle glisse librement. Rechercher des composants défectueux, des ressorts brisés ou manquants.

Chaîne Inspectez le câble d'un bout à l'autre, vérifiez qu'il n'est pas cassé, fracturé et corrigez le diamètre. Assurez-vous que les extrémités de l'épissure sur la corde sont bien fixées, sans arêtes vives et que la couture n'est pas cassée.

CONNECTEUR

Avant chaque utilisation. Assurez-vous que la carrosserie, la porte et le manchon de verrouillage ne sont pas fissurés, déformés, corrodés, etc. Ouvrez la porte et vérifiez qu'elle se ferme et se verrouille automatiquement lorsqu'elle est libérée. La fente de verrouillage (porte) ne doit pas être obstruée par des corps étrangers (saleté, etc.).

Pendant l'utilisation Il est important d'inspecter régulièrement l'état du produit. Vérifiez vos connexions avec les autres équipements du système et assurez-vous que les différents équipements sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres. Contactez SAFETOP si vous avez des questions sur l'état de ce produit. Retirez l'équipement s'il présente des signes de résistance réduite ou de mauvais fonctionnement. Détruisez l'équipement retiré pour éviter toute utilisation ultérieure. Veuillez vérifier les informations utilisateur du connecteur avant d'utiliser les connecteurs.

ABSORBEUR DE PUISSANCE.

Avant chaque utilisation. Assurez l'intégrité des épissures, vérifiez qu'il n'y a pas de rupture ou de déchirure dans les fibres, qu'il n'y a pas de détérioration (déchirure, usure, brûlures, etc.) du câble ou de la corde. Inspectez le capot de protection pour vous assurer qu'il n'est pas détérioré ou déchiré. En cas de doute, l'équipement ne doit pas être utilisé, l'absorbeur d'énergie n'étant pas conçu pour arrêter plus d'une chute. Veuillez vérifier les informations utilisateur de l'absorbeur d'énergie avant de l'utiliser.

5. ÉTABLIR LES CONNEXIONS

Connexion au harnais. Deux façons de le connecter au harnais:

1. Le mousqueton (avec l'absorbeur d'énergie) doit être connecté à l'un des anneaux en D arrière du harnais complet (Fig. A). Un autre mousqueton doit connecter un point d'ancrage.

Fig A



Fig B



2. Le mousqueton (avec absorbeur d'énergie) doit être connecté à l'anneau en D du thorax ou aux boucles frontales du harnais (Fig. B). Un autre mousqueton doit connecter un point d'ancrage.

Connexion à l'ancre. La ligne de vie verticale doit être fixée à un point d'ancrage pouvant supporter 12 kN par travailleur ou être conforme aux exigences de la CE en matière de sécurité. Assurez-vous que les connecteurs (crochets, mousquetons et anneaux en D) doivent être capables de supporter au moins 5 000 livres (22,2 kN). Les connecteurs doivent être compatibles avec le point d'ancrage ou d'autres composants du système. Les connecteurs doivent être compatibles en taille, forme et résistance requises par la norme CE EN362. L'absorbeur d'énergie limite de la force de freinage maximale est de 6kN.

L'installation

1. Placez le mousqueton à absorption d'énergie dans le sens correct, vers le haut, au-dessus de l'antichute, dans le sens de la flèche.

2. Ouvrez le mousqueton et connectez-le à l'anneau en D arrière du harnais. Fermez et verrouillez le mousqueton.

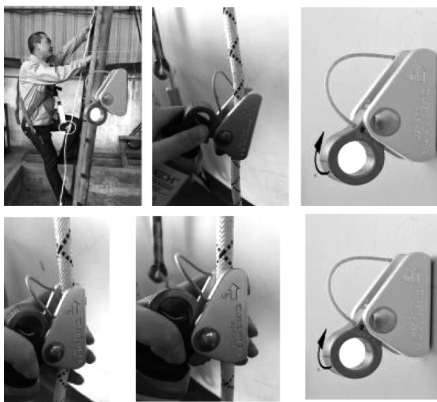
3. Ouvrez l'autre mousqueton (celui situé au bout de la corde) et connectez-le à un point d'ancrage.

6. MODE DE FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE RETENUE DE CHUTE

En montant, maintenez le support comme les photos, à un angle et vers le haut, dans le sens de la flèche. Relâchez le dispositif de retenue, il se verrouille pour arrêter le mouvement. En descente, tenez le dispositif antichute comme sur les photos et poussez-le vers le haut dans le sens de la flèche. Relâchez le dispositif de retenue, il se verrouille pour arrêter le mouvement. En



FR



descente, tenez le dispositif antichute comme pour les photos et poussez-le vers le haut dans le sens de la flèche. Relâchez le dispositif de retenue, il se verrouille pour arrêter le mouvement.

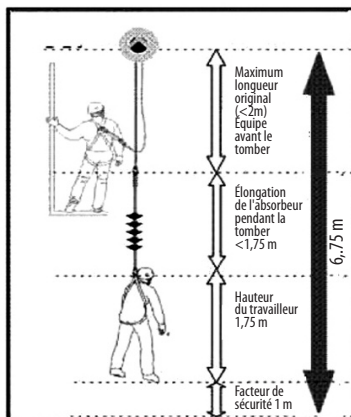
7. ESPACE LIBRE DE LA CHUTE

Avertissement: L'espace libre minimal requis sous les pieds de l'utilisateur est de 1 m pour éviter les collisions avec la structure ou le sol lors d'une chute de hauteur.

8. AVERTISSEMENTS

Avant chaque utilisation, vérifiez que ce produit est compatible avec les autres composants de votre équipement, reportez-vous aux instructions spécifiques de chaque produit.

Avertissement: l'équipement ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Attention: une formation spécifique est indispensable avant utilisation. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, ou placées sous le contrôle direct et visuel d'une personne compétente et responsable. Il vous incombe d'obtenir un apprentissage adéquat des méthodes et techniques de protection appropriées.



Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir pendant ou après une utilisation incorrecte de nos produits de quelque manière que ce soit. Si vous ne pouvez ou ne pouvez pas assumer cette responsabilité ou assumer ce risque, n'utilisez pas cet équipement.

Avertissement: un plan de secours doit exister pour faire face à toute urgence pouvant survenir pendant les travaux.

Un harnais complet est le seul dispositif de retenue de personne acceptable pouvant être utilisé dans un système antichute. Les précautions nécessaires doivent être prises pour effectuer un sauvetage en toute sécurité. Avertissement: pour votre sécurité, il est essentiel que les EPI soient immédiatement retirés de l'utilisation si: 1) des doutes surviennent quant à ses conditions d'utilisation en toute sécurité ou; 2) a déjà arrêté une chute. Si tel est le cas, ne l'utilisez plus jusqu'à ce qu'une personne compétente confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire. Attention: ce produit est un équipement de protection individuelle (valable uniquement pour une personne). Avertissement: pour la sécurité de l'utilisateur, il est essentiel que, si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur fournisse des instructions pour l'utilisation, la maintenance, les examens périodiques et la réparation dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé. Avertissement: lorsque plusieurs appareils sont utilisés ensemble, une situation dangereuse peut survenir si la fonction de sécurité d'un appareil est compromise par le fonctionnement d'un autre appareil. Contactez SAFETOP si vous n'êtes pas sûr de la compatibilité de votre équipement.

Ancre: travail en hauteur. Attention: le point d'ancrage du système doit toujours être placé et le travail doit être effectué de manière à minimiser le potentiel de chute et la distance de chute potentielle. Le point d'ancrage doit être situé au-dessus de la position souhaitée par l'utilisateur. En particulier, la résistance minimale de l'ancrage doit être de 12 kN.

Avertissement: n'apportez aucune modification ni aucun ajout à l'équipement sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Toute réparation ne sera effectuée que conformément aux procédures du fabricant. Consultez Safetop lorsque vous utilisez cet équipement avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel. Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Soyez prudent lorsque vous utilisez cet équipement à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de produits chimiques et de bords coupants.

AVANT CHAQUE UTILISATION de cet équipement, effectuez un contrôle minutieux pour vous assurer qu'il est en état de fonctionnement. Vérifiez les pièces usées ou endommagées. Assurez-vous que toutes les pièces sont positionnées et sécurisées. Inspectez la corde pour détecter l'usure, les coupures, les brûlures, les bords effilochés, les bris ou d'autres dommages. Ne l'utilisez pas si l'inspection révèle une condition dangereuse.

BRODERIE SHARP: éviter de travailler lorsque la corde, le sous-système ou d'autres composants du système sont en contact avec des arêtes vives, sinon ils se décolleront sans protection. Ne placez pas la corde autour d'éléments structurels de petit dia-

mètre. Si le travail avec cet équipement près de bords coupants est inévitable, une protection contre les coupures doit être fournie, en utilisant les moyens nécessaires sur le bord coupant exposé.

APRÈS UNE CHUTE: tout équipement ayant subi une chute doit immédiatement être mis hors service, détruit-le ou contacter le fabricant.

ÉTABLISSEMENT DES CONNEXIONS: N'utilisez pas de crochets ou de connecteurs qui ne se fermeront pas complètement sur l'objet attaché. Dans ces situations, utilisez un adaptateur "d'arrimage" ou un autre connecteur d'ancrage pour permettre une connexion compatible. Ne nouez pas une corde de quelque façon que ce soit. Avertissement: lorsque le travailleur a une tension artérielle élevée, une maladie cardiaque, une anémie, une peur des hauteurs, une épilepsie ou une psychose, la sécurité de l'utilisateur en est affectée dans des conditions d'utilisation normales et d'urgence. Dans de tels cas, il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement. Attention, les retenues de gouttes et la ligne d'ancrage flexible doivent être enveloppées, mais pas nécessairement scellées, dans un matériau offrant une certaine résistance à la pénétration de l'humidité.

9. INFORMATIONS GÉNÉRALES SAFETOP

TEMPS DE VIE. Un événement exceptionnel peut réduire la durée de vie utile du produit à un usage unique, par exemple, si vous êtes exposé à: des produits chimiques, des températures extrêmes, des arêtes vives, des chutes ou des charges lourdes, etc. La durée de conservation potentielle des produits Safetop est la suivante: jusqu'à 10 ans à compter de la date de fabrication pour les produits en plastique et en textile. Il n'est pas défini pour les produits métalliques. La durée de vie réelle du produit se termine lorsque le produit répond à l'un des critères de retrait détaillés ci-dessous (voir "Quand retirer votre équipement" ou lorsque son utilisation dans le système est considérée comme obsolète). La durée de vie réelle du produit est influencée par divers facteurs, facteurs tels que: intensité, fréquence, environnement d'utilisation, compétence de l'utilisateur, mode de stockage et de maintenance du produit, etc. Inspectez régulièrement le matériel pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et / ou détérioré. Inspection avant et pendant l'utilisation, un examen périodique doit être effectué (inspection approfondie) et doit être effectué par un inspecteur compétent au moins une fois tous les 12 mois. La fréquence de l'inspection devrait être régie par le type et l'intensité de l'utilisation. Pour mieux suivre votre équipe, il est préférable d'attribuer chaque pièce d'équipement à un utilisateur unique afin de connaître votre historique. Les résultats des inspections doivent être consignés sur une carte de contrôle. Ce document doit permettre d'enregistrer les détails suivants: type d'équipement, modèle, nom et contact du fabricant ou du distributeur, identification (numéro de série ou numéro individuel), année de fabrication, date de première utilisation, nom de l'utilisateur, toute autre information pertinente, par exemple maintenance et fréquence d'utilisation, historique des inspections périodiques (date, commentaires et problèmes notés, nom et signature de la personne qui a effectué l'inspection, date prévue de l'inspection suivante). Voir l'exemple de la carte de contrôle détaillée de l'équipement et d'autres informations.

QUAND ENLEVER VOTRE EQUIPE. Retirez immédiatement l'équipement si: Il ne passe pas l'inspection (inspection avant et pendant l'utilisation, et inspection périodique en profondeur); A été soumis à une chute ou une charge importante; Vous ne connaissez pas votre historique d'utilisation complet; Il a au moins

10 ans et est en plastique ou en textile. Vous avez un doute sur son intégrité. Détruisez l'équipement retiré pour éviter toute utilisation ultérieure. **OBsolescence du produit.** Il existe de nombreuses raisons pour lesquelles un produit peut être considéré comme obsolète et, par conséquent, être retiré avant la fin de sa durée de vie réelle. Exemples: modifications des normes, réglementations ou lois applicables, développement de nouvelles techniques, incompatibilité avec d'autres équipements, etc. **MODIFICATIONS, RÉPARATIONS.** Toute modification, ajout ou réparation d'équipement autre que celui autorisé par Safetop est interdite, en raison du risque de réduction de l'efficacité de l'équipement. **STOCKAGE, TRANSPORT.** Gardez votre harnais dans un sac ou un autre contenant pour le protéger de l'exposition aux rayons UV, à l'humidité, aux produits chimiques, etc. **GARANTIE** Ce produit est garanti 1 an contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Exclusions de la garantie: usure normale, oxydation, modifications ou altérations, stockage incorrect, mauvais entretien, dommages dus à des accidents, négligence ou usage incorrect ou incorrect. Safetop n'est pas responsable des conséquences, directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommage résultant de la mauvaise utilisation de ses produits.

10. MAINTENANCE. Le bon entretien de votre équipement est primordial pour assurer l'intégrité des composants et donc la sécurité de l'utilisateur. Veuillez vous conformer strictement aux recommandations suivantes:

1. Nettoyez les sangles et les boucles avec du savon et de l'eau. En cas de faible encrassement, nettoyez l'appareil avec un chiffon en coton ou une brosse douce. Ne pas utiliser de matériel abrasif. Ne placez jamais d'objets lourds dessus. Pour un nettoyage intensif, nettoyez le harnais avec de l'eau à une température comprise entre 30 °C et 60 °C, à l'aide d'un détergent neutre (PH 7). La température de lavage ne doit pas dépasser 60°C. N'utilisez pas de détergents acides ou basiques. Suivez strictement les instructions de lavage. 2. Utilisez un désinfectant professionnel sans causer d'effet indésirable sur les matériaux, ou effectué par une personne compétente pour la désinfection et en respectant scrupuleusement les procédures du fabricant. 3. Laissez l'équipement sécher naturellement et éloignez-le du feu ou de toute autre source de chaleur. Ceci s'applique également aux harnais devenus mouillés pendant l'utilisation. 4. Lubrifiez le matériel périodiquement par une personne compétente sans causer aucun effet négatif sur les matériaux.

11. RÉVISIONS PÉRIODIQUES

Une personne compétente doit inspecter et tenir à jour périodiquement les enregistrements d'EPI indiqués sur la carte de contrôle des équipements jointe. 1. Les examens périodiques sont très importants et la sécurité des utilisateurs dépend de l'efficacité continue et de la durabilité de l'équipement, au moins une fois par an. 2. Il est recommandé que le matériel soit inspecté et examiné par une personne compétente afin de détecter d'éventuels dommages ou défaillances, et ce, dans le strict respect des procédures de contrôle périodique du fabricant. 3. Il est nécessaire d'effectuer un examen périodique. L'examen périodique ne peut être effectué que par le fabricant ou par une personne ou un organisme autorisé par le fabricant. 4. La méthode de l'examen périodique pourrait être effectuée de la manière suivante:

A. Inspectez les courroies à la recherche de dommages ou de coupures. B. Vérifiez que tous les raccords métalliques ne sont pas endommagés ou rouillés. Inspecter pour des fissures. C. Vérifiez que tous les accessoires en plastique ne sont pas endommagés. D. Passez en revue tous les points de l'EPI. E. Conservez tous les détails de l'inspection sur la carte de contrôle de l'équipement. F. Vérifiez qu'il n'est pas perforé. G. Vérifier la lisibilité des marques du produit.

LIGNE DE VIE AVEC ALTOCHUT

AVVERTIMENTO

Le attività che comportano l'uso di questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. Sei responsabile delle tue azioni e decisioni.

Prima di utilizzare questa attrezzatura, è necessario:

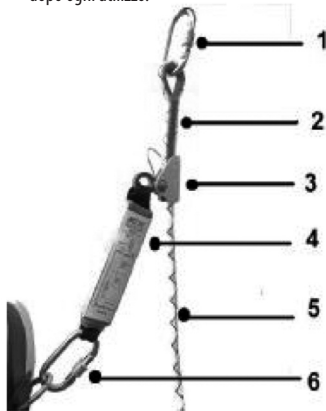
- * Leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso.
- * Ottieni una formazione specifica nel suo corretto utilizzo.
- * Familiarizzare con le sue capacità e i suoi limiti.
- * Capire e accettare i rischi coinvolti.

MANCATO RISPETTO DI QUESTI AVVERTENZE POSSONO RISULTARE IN SEVERE LESIONI O MORTE

Le seguenti informazioni si applicano solo ai prodotti contrassegnati:

Questo prodotto non deve essere esposto a temperature inferiori a -40 °C o superiori a +80 °C.

L'esposizione della bardatura alla fiamma diretta o temperature oltre questi limiti potrebbe causare il fallimento del cablaggio. Fare attenzione a proteggere l'imbracatura da tale esposizione durante l'uso, il trasporto, lo stoccaggio, ecc. Leggere attentamente questo avviso e conservarlo in un registro permanente per riferimento dopo che è stato rimosso dal cablaggio. A tutti gli utenti dell'imbracatura deve essere fornita una copia di questo avviso per riferimento prima dopo ogni utilizzo.



1. PARTI

- 1) connettore EN362
- 2) Cuciture
- 3) Altochut
- 4) Assorbitore di energia
- 5) Corda in fibra sintetica
- 6) Connettore EN362

1. CAMPO DI APPLICAZIONE

SAFETOP Le linee di vita con altocut sono progettate per proteggere i lavoratori dalle cadute mantenendo la libertà di movimento. È un sistema completo, quindi i componenti del sistema non possono essere sostituiti.

Il dispositivo anticaduta è stato fissato con una fune permanente, che non deve essere rimossa dalla linea di ancoraggio flessibile. Questo prodotto è un equipaggiamento di protezione personale (valido per l'uso di una singola persona), secondo il Regolamento UE 2016/425.

Questo prodotto non deve essere addebitato oltre la sua efficacia, né per altri scopi per i quali non è stato progettato. Controlla il nostro sito web www.safetop.net

Contatta SAFETOP se hai domande o difficoltà nel comprendere questi documenti.

AVVERTENZA L'addestramento specifico è essenziale prima di essere utilizzato. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone competenti e responsabili o da quelle poste sotto il controllo diretto e visivo di una persona competente e responsabile. È tua responsabilità ottenere un apprendimento adeguato con metodi e tecniche di protezione appropriati. Lei si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o decessi che possono verificarsi durante o dopo l'uso scorretto dei nostri prodotti in qualsiasi modo. Se non è possibile, o non è in grado di assumersi questa responsabilità o assumersi questo rischio, non utilizzare questa apparecchiatura.

3. COMPATIBILITÀ DI SISTEMA

Le linee vita SAFETOP con altocut sono progettate per essere utilizzate con componenti approvati da SAFETOP.

La sostituzione o la sostituzione di componenti o sottosistemi non supportati potrebbe interferire con la sicurezza di altri componenti o del sistema. Questa incompatibilità potrebbe influire sull'affidabilità e sulla sicurezza dell'intero sistema.

COMPATIBILITÀ DEI MOSTRI: I connettori sono considerati compatibili con gli elementi di connessione quando sono progettati per funzionare insieme, in modo che le loro dimensioni e forme non causino l'apertura involontaria dei meccanismi di apertura, indipendentemente dal loro orientamento. Contattare Safetop in caso di domande sulla compatibilità.

Limitazioni. Non tentare di riparare il dispositivo o manometterlo in alcun modo. Collegare il dispositivo solo alle linee vita verticali appropriate. Risolto un punto di ancoraggio con una resistenza minima di 12KN. Non lasciare mai che la fune si allenti o penetri o si incastri attorno a braccia, gambe, collo o altri ostacoli.

4. PRIMA DELL'ISPEZIONE

SAFETOP La protezione anticaduta e la linea di ancoraggio flessibile sono progettate per gli ambienti di lavoro. Per mantenere la sua vita utile e prestazioni elevate, i componenti del sistema devono essere ispezionati frequentemente.

FALL RETAINER. Se il dispositivo di arresto caduta della guida flessibile può essere rimosso dalla linea di ancoraggio flessibile, rimuovere immediatamente l'attrezzatura di servizio. Ispezionare l'apparecchiatura per individuare incrinature, deformazioni, corrosione o spigoli vivi. Sollevare la linea di ancoraggio verso l'alto, verificando che scorra liberamente. Ispezionare componenti difettosi, molle rotte o mancanti.

CORDA. Ispezionare la corda da un'estremità all'altra, osservare che la fune non è rotta, fratturare e correggere il diametro. Assicurarsi che le estremità della giuntura sulla fune siano fissate, senza spigoli vivi e che la giuntura non sia rotta.

Connettore.

Prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che il corpo, la porta e il manico di bloccaggio siano privi di crepe, deformazioni, corrosione, ecc. Apri la porta e verifica che si chiuda e si blocchi automaticamente quando viene rilasciato. La fessura di bloccaggio (porta) non deve essere bloccata da materiale estraneo (sporcio, ecc.)

Durante l'uso È importante ispezionare regolarmente le condizioni del prodotto. Controlla i tuoi collegamenti con le altre apparecchiature nel sistema e assicurati che i diversi componenti dell'apparecchiatura siano posizionati correttamente l'uno rispetto all'altro. Contattare SAFETOP in caso di domande sullo stato di questo prodotto. Rimuovere l'apparecchiatura se mostra segni di resistenza ridotta o malfunzionamento. Distruggi l'attrezzatura rimossa per evitare un ulteriore utilizzo. Si prega di controllare le informazioni utente del connettore prima di utilizzare i connettori.

POTENZA ASSORBENTE. Prima di ogni utilizzo. Assicurare l'integrità delle giunzioni, controllare che non vi siano rotture o lacerazioni nelle fibre, che non vi siano deterioramenti (strappi, usura, ustioni, ecc.) Del cavo o della fune. Ispeziona il coperchio di protezione, che non c'è deterioramento o strappo. In caso di dubbio, l'apparecchiatura non deve essere utilizzata, poiché l'assorbitore di energia non è stato progettato per arrestare più di una caduta. Si prega di controllare le informazioni dell'utente dell'assorbitore di energia prima di utilizzarlo.

5. EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO

Collegamento all'imbracatura. Due modi per collegarlo all'imbracatura:

1. Il moschettone (con l'assorbitore di energia) deve essere collegato a uno qualsiasi degli anelli a D posteriori nell'imbracatura di tutto il corpo (figura A), un altro moschettone deve collegare

un punto di ancoraggio.

2. Il moschettone (ad assorbimento di energia) deve essere collegato all'anello D petto o loop cablaggio anteriori (Fig. B), un altro moschettone deve collegare un punto di ancoraggio.

Connessione all'ancora. La linea di vita verticale deve essere collegata a un punto di ancoraggio in grado di supportare 12 kN per lavoratore o rispettare i requisiti CE per la sua sicurezza. Assicurarsi che i connettori (ganci, moschettoni e anelli a D) siano in grado di supportare almeno 5.000 libbre (22.2 kN). I connettori devono essere compatibili con il punto di ancoraggio o altri componenti del sistema. I connettori devono essere compatibili per dimensioni, forma e resistenza richiesti da CE EN362. L'assorbitore di energia limite della massima forza frenante è 6kN.

Installazione.

1. Posizionare il moschettone dell'assorbitore di energia nella direzione corretta, verso l'alto, sopra il dispositivo anticaduta, nella direzione della freccia.

2. Aprire il moschettone e collegarlo all'anello a D posteriore dell'imbracatura. Chiudi e blocca il moschettone.

3. Apri l'altro moschettone (quello all'estremità della fune) e collegalo a un punto di ancoraggio.

6. FORMA DE OPERAR DEL RETENEDOR DE CAÍDA

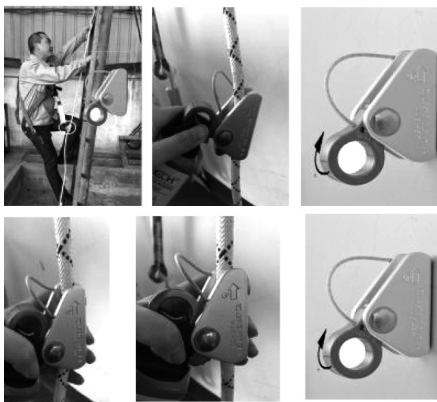
Quando si sale, tenere il fermo come le foto, inclinato e verso l'alto in base alla direzione della freccia. Rilascia il fermo, si bloccherà per fermare il movimento. Durante la discesa, afferrare il dispositivo anticaduta come indicato nelle immagini e premerlo verso l'alto in base alla direzione della freccia. Rilascia il fermo, si bloccherà per fermare il movimento. Durante la dis-

Fig A



Fig B





cesa, tenere il dispositivo anticaduta come le immagini e premerlo verso l'alto in base alla direzione della freccia. Rilascia il fermo, si bloccherà per fermare il movimento.

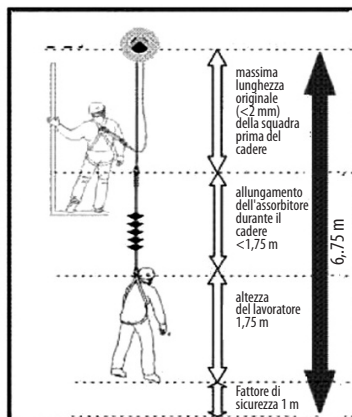
7. SPAZIO LIBERO DI CADUTA

Avvertenza: lo spazio libero minimo richiesto sotto i piedi dell'utente è di 1 m, per evitare collisioni con la struttura o il pavimento in caso di caduta da un'altezza.

8. AVVERTENZE

Prima di ogni utilizzo, verificare che questo prodotto sia compatibile con gli altri componenti dell'apparecchiatura, vedere le istruzioni specifiche dei prodotti.

Avvertenza: l'apparecchiatura non deve essere utilizzata al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata. Avvertenza: l'allenamento specifico è essenziale prima dell'uso. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone competenti e responsabili o da quelle poste sotto il controllo diretto e visivo di una persona competente e responsabile. È tua responsabilità ottenere un apprendimento adeguato con metodi e tecniche di protezione appropriati.



Lei si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o decessi che possono verificarsi durante o dopo l'uso scorretto dei nostri prodotti in qualsiasi modo. Se non è possibile, o non è in grado di assumersi questa responsabilità o assumersi questo rischio, non utilizzare questa apparecchiatura. Attenzione: ci deve essere un piano di salvataggio per affrontare eventuali emergenze che possono sorgere durante il lavoro. Un'imbracatura per il corpo completo è l'unico dispositivo di ritenuta per persone accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto caduta. Devono essere prese le necessarie precauzioni per eseguire un soccorso in totale sicurezza. Avvertenza: è essenziale per la vostra sicurezza che i DPI vengano immediatamente rimossi dall'uso se: 1) sorgono dubbi sulle sue condizioni di utilizzo sicuro o; 2) ha già fermato una caduta. In tal caso, non utilizzarlo nuovamente fino a quando una persona competente conferma per iscritto che è accettabile farlo. Attenzione: questo prodotto è un equipaggiamento di protezione personale (valido solo per una persona). Avvertenza: per la sicurezza dell'utente è essenziale che se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore fornirà istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui verrà utilizzato il prodotto. Avvertenza: quando si utilizzano più dispositivi contemporaneamente, può verificarsi una situazione pericolosa se la funzione di sicurezza di un dispositivo viene compromessa dal funzionamento di un altro dispositivo. Contattare SAFETOP se non si è sicuri della compatibilità della propria attrezzatura. ETOP si non está seguro de la compatibilidad de su equipo.

Ancore: lavoro in altezza. Attenzione: il punto di ancoraggio del sistema deve essere sempre posizionato e il lavoro deve essere eseguito in modo tale da minimizzare il potenziale di caduta e la potenziale distanza di caduta. Il punto di ancoraggio deve essere posizionato sopra la posizione preferita dell'utente, in particolare, la resistenza minima dell'ancora deve essere 12KN. Avvertenza: non apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il preventivo consenso scritto del produttore; Qualsiasi riparazione verrà eseguita solo in base alle procedure del produttore. Consultare Safetop quando si utilizza questa apparecchiatura in combinazione con componenti o sottosistemi diversi da quelli descritti in questo manuale. Alcune combinazioni di sottosistemi e componenti possono interferire con il funzionamento di questa apparecchiatura. Fare attenzione quando si utilizza questa apparecchiatura in prossimità di macchinari in movimento, rischi elettrici, sostanze chimiche e spigoli vivi. **PRIMA DI OGNI UTILIZZO** di questa apparecchiatura, ispezionare attentamente per assicurarsi che sia in condizioni di servizio. Verificare la presenza di parti usurate o danneggiate. Assicurarsi che tutte le parti siano posizionate e protette. Ispezionare la fune per usura, tagli, bruciature, bordi sfilacciati, rotture o altri danni. Non usarlo se l'ispezione rivela una condizione non sicura. **SHARP RICAMO:** evitare di lavorare quando corda, sottosistema o altri componenti del sistema sono a contatto con spigoli vivi, oppure si sbucciano rimanendo non protetti.

Non posizionare la corda attorno a elementi strutturali di piccolo diametro. Se è inevitabile lavorare con questa attrezzatura vicino agli spigoli vivi, è necessario fornire protezione contro il taglio, utilizzando i mezzi necessari sul bordo tagliente esposto. **DOPO UNA CADUTA:** Qualsiasi apparecchiatura che è stata sottoposta a una caduta dovrebbe immediatamente ritirarsi dal servizio e distruggerla o contattare il produttore. **EFFETTUARE I COLLEGAMENTI:** non utilizzare ganci o connettori che non si chiuderanno completamente sull'oggetto collegato. Per queste situazioni, utilizzare un adattatore "tie-down" o un altro connettore di ancoraggio per consentire una connessione compatibile. Non annodare una corda in alcun modo. Avvertenza: quando il lavoratore ha la pressione alta, malattie cardiache, anemia, paura dell'altezza, epilessia o psicosi, influenzerà la sicurezza dell'utente in condizioni normali e di emergenza. In questi casi non è consigliabile usare questa attrezzatura. Attenzione, i fermi goccia e la linea di ancoraggio flessibile devono essere avvolti, ma non necessariamente sigillati, in un materiale che fornisce una certa resistenza contro la penetrazione dell'umidità.

9. INFORMAZIONI GENERALI SAFETOP

TEMPO DELLA VITA. ATTENZIONE. Un evento eccezionale può ridurre la vita utile del prodotto ad un singolo utilizzo; per esempio, se sei esposto a: sostanze chimiche, temperature estreme, bordi taglienti, cadute o carichi pesanti, ecc. La durata potenziale dei prodotti Safetop è la seguente: fino a 10 anni dalla data di produzione per i prodotti in plastica e tessuti. Non è definito per i prodotti metallici. La durata effettiva del prodotto finisce quando soddisfa uno dei criteri per la pensione sono elencate di seguito (vedere "Quando si rimuove il computer" o quando l'impiego nel sistema è considerato obsoleto. La durata effettiva è influenzata da una varietà di fattori quali: intensità, frequenza, ambiente di utilizzo, competenza dell'utente, modalità di conservazione e manutenzione del prodotto, ecc. Ispezionare periodicamente l'apparecchiatura per rilevare danni e / o deterioramento. ispezione prima e durante l'utilizzo, dovrebbe essere una revisione periodica (ispezione approfondita). deve essere eseguita da un ispettore competente almeno una volta ogni 12 mesi. la frequenza di ispezione devono essere regolate in base al tipo e dell'intensità dell'uso. per Tieni traccia della tua squadra, è preferibile che tu assegni ogni pezzo di equipaggiamento a un utente unico in modo da conoscere la tua storia. I risultati delle ispezioni devono essere documentati su una scheda di controllo. Questo documento deve consentire di registrare i seguenti dettagli: tipo di equipaggiamento, modello, nome e contatto del produttore o distributore, identificazione (numero seriale o individuale), anno di fabbricazione, data di primo utilizzo, nome dell'utente, tutte le altre informazioni pertinenti, ad esempio la manutenzione e la frequenza di utilizzo, la cronologia delle ispezioni periodiche (data, commenti e problemi rilevati, nome e firma della persona che ha effettuato l'ispezione, data prevista per la successiva ispezione). Vedere l'esempio della scheda di controllo dettagliata dell'apparecchiatura e altre informazioni.

QUANDO RIMUOVERE IL TUO TEAM Rimuovere immediatamente l'attrezzatura se: Non supera l'ispezione (ispezione prima e durante l'uso e ispezione periodica approfondita); È stato sottoposto a una grande caduta o carico; Non conosci la tua cronologia completa di utilizzo; Ha almeno 10 anni ed è fatto di plastica o tessuto; Hai qualche dubbio sulla sua integrità. Distruggi l'attrezzatura rimossa per evitare un ulteriore utilizzo. **OSOLESCENZA DEL PRODOTTO.** Ci sono molte ragioni per cui un pro-

dotto può essere considerato obsoleto e, quindi, essere rimosso prima della fine della sua effettiva vita utile. Gli esempi includono: modifiche agli standard, regolamenti o leggi applicabili, sviluppo di nuove tecniche, incompatibilità con altre apparecchiature, ecc. **MODIFICHE, RIPARAZIONI.** È vietata qualsiasi modifica, aggiunta o riparazione di apparecchiature diverse da quelle autorizzate da Safetop, a causa del rischio di ridurre l'efficacia dell'apparecchiatura.

STOCCAGGIO, TRASPORTO. Tenere l'imbracatura in una borsa o in un altro contenitore per proteggerlo dall'esposizione a raggi UV, umidità, sostanze chimiche, ecc. **GARANZIA.** Questo prodotto ha una garanzia di 1 anno contro qualsiasi guasto nel materiale o nella produzione. Esclusioni di garanzia: normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, errato immagazzinamento, scarsa manutenzione, danni dovuti a incidenti, negligenza o uso improprio o scorretto. Safetop non è responsabile delle conseguenze, dirette, indirette o accidentali o di qualsiasi altro tipo di danno derivante dall'uso improprio dei suoi prodotti.

10. MANUTENZIONE.

La corretta manutenzione dell'apparecchiatura è fondamentale per garantire l'integrità dei componenti e, quindi, la sicurezza dell'utente. Si prega di rispettare rigorosamente le seguenti raccomandazioni:

1. Pulire le cinghie e le fibbie con acqua e sapone domestico. In caso di poca sporcizia, pulire l'apparecchiatura con un panno di cotone o una spazzola morbida. Non utilizzare materiali abrasivi. Non posizionare mai oggetti pesanti sopra di esso. Per una pulizia intensiva, lavare l'imbracatura con acqua a una temperatura compresa tra 30°C e 60°C, utilizzando un detergente neutro (PH 7). La temperatura di lavaggio non deve superare i 60°C. Non usare detergenti acidi o basici. Seguire scrupolosamente le istruzioni di lavaggio. 2. Utilizzare un disinfettante professionale senza provocare effetti negativi sui materiali o eseguito da una persona competente per disinfettare e attenersi scrupolosamente alle procedure del produttore. 3. Lasciare asciugare l'attrezzatura in modo naturale e tenerla lontana da fiamme libere o altre fonti di calore. Questo vale anche per i cabling che si sono bagnati durante l'uso. 4. Lubrificare periodicamente l'apparecchiatura da una persona competente senza provocare effetti negativi sui materiali.

11. REVISIONI PERIODICHE

Una persona competente deve ispezionare e mantenere periodicamente i registri DPI come menzionato nella scheda di controllo dell'apparecchiatura allegata. 1. Gli esami periodici periodici sono molto importanti e la sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura, almeno una volta all'anno. 2. Si raccomanda di ispezionare ed esaminare l'apparecchiatura da una persona competente per eventuali danni o guasti, se necessario, e rigorosamente in conformità con le procedure di esame periodiche del fabbricante. 3. È necessario eseguire un esame periodico. L'esame periodico può essere effettuato solo dal produttore o da una persona o organizzazione autorizzata dal produttore. 4. Il metodo di esame periodico potrebbe essere effettuato nel modo seguente:

- A. Controllare se le cinghie presentano danni o tagli.
- B. Controllare che tutti i raccordi metallici non siano danneggiati o arrugginiti. Ispezionare le fessure.
- C. Controllare che tutti gli accessori in plastica non siano danneggiati.
- D. Esaminare tutti i punti del DPI.
- E. Conservare tutti i dettagli di ispezione sulla scheda di controllo dell'apparecchiatura.
- F. Controllare che non sia perforato.

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen dieses Gerät verwendet wird, sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihre eigenen Handlungen und Entscheidungen verantwortlich.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, müssen Sie:

- * Lesen und verstehen Sie alle Gebrauchsanweisungen.
- * Holen Sie sich ein spezifisches Training, um es richtig einzusetzen
- * Machen Sie sich mit seinen Möglichkeiten und Einschränkungen vertraut.
- * Die damit verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

DIE NICHTBEWERTUNG EINER DIESER WARHINWEISE KANN IN SEVERE ERGEBEN VERLETZUNG ODER TOD. Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die gekennzeichnet sind: Dieses Produkt darf keinen Temperaturen unter -40 °C oder über +80 °C ausgesetzt werden. Wenn der Kabelbaum direkter Flamme oder Temperaturen außerhalb dieser Grenzen ausgesetzt wird, kann dies dazu führen, dass der Kabelbaum ausfällt. Achten Sie darauf, dass der Gurt während des Gebrauchs, des Transports, der Lagerung usw. vor einer solchen Exposition geschützt wird. Lesen Sie diesen Hinweis sorgfältig durch und bewahren Sie ihn nach dem Abnehmen aus dem Gurtzeug als Referenz auf. Jedem Benutzer des Geschirrs sollte vor und nach jedem Gebrauch eine Kopie dieser Mitteilung als Referenz zur Verfügung gestellt werden.

1. ANWENDUNGSGEBIET. SAFETOP Absturzsicherungen und eine flexible Ankerleine sollen das Arbeitspersonal vor Stürzen schützen und ihnen Bewegungsfreiheit gewähren. Es ist ein komplettes System, das Komponenten eines kompletten Systems nicht ersetzt werden. Das Auffanggerät wurde mit einem dauerhaften Seil befestigt, darf sich nicht von der flexiblen Ankerleine lösen. Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (nur eine Person) gemäß der PSA-Verordnung EU / 2016/425. Dieses Produkt darf nicht über seine Festigkeitsklasse hinaus belastet werden und darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Besuchen Sie unsere Website www.safetop.net. Wenn Sie sich an SAFETOP, wenn Sie Zweifel haben oder Schwierigkeiten haben, diese Dokumente zu verstehen, **WARNUNG** Vor dem Gebrauch ist ein spezielles Training erforderlich. Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortlichen Personen verwendet werden oder von Personen, die direkt und visuell von einer sachkundigen und verantwortlichen Person kontrolliert werden. Eine angemessene Ausbildung in geeigneten Techniken und Schutzmethoden zu erhalten, liegt in Ihrer eigenen Verantwortung. Sie übernehmen persönlich alle Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach falscher Verwendung unserer Produkte in irgendeiner Weise auftreten können. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, verwenden Sie dieses Gerät nicht.

3. SYSTEMKOMPATIBILITÄT. SAFETOP Absturzsicherungen und flexible Ankerleinen sind für die Verwendung mit von SAFETOP zugelassenen Komponenten konzipiert. Ein Austausch oder ein Austausch durch nicht genehmigte Komponentenkombinationen oder -subsysteme oder beide können die sichere Funktion voneinander beeinflussen oder beeinträchtigen und die Kompatibilität innerhalb des Systems gefährden. Diese Inkompatibilität kann die Zuverlässigkeit und Sicherheit des Gesamtsystems beeinträchtigen. **KOMPATIBILITÄT DER ANSCHLÜSSE:** Verbindungen gelten als mit Verbindungselementen kompatibel, wenn sie so gestaltet sind, dass ihre Größe und Form nicht zu einer unbeabsichtigten Öffnung der Gate-Mechanismen führen, unabhängig von ihrer Ausrichtung. Wenden Sie sich an Safetop, wenn Sie Fragen zur Kompatibilität haben. Einschränkungen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu warten oder in irgendeiner Weise zu verändern. Befestigen Sie das Gerät nur an geeigneten vertikal lebensfähigen. Befestigen Sie an einem Verankerungspunkt mit einer Mindestzugfestigkeit von 12 kN. Lassen Sie niemals zu, dass die Rettungsleine schlaff wird oder sich unter Armen, Beinen, Nacken oder anderen Hindernissen bewegt oder umschlägt.

4. VOR DER VERWENDUNG DER INSPEKTION. SAFETOP Auffanggerät und flexible Ankerleine sind für Arbeitsumgebungen konzipiert. Um ihre Lebensdauer und Leistungsfähigkeit zu erhalten, sollten Systemkomponenten regelmäßig überprüft werden. **FALL ARRESTERS.** Wenn das Auffanggerät mit gefüllter Bauweise aus der flexiblen Ankerleine entfernt werden kann, entfernen Sie bitte umgehend die Dienste. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse auf keine Risse, Verformungen, Korrosion und keine scharfen Kanten. Heben Sie an der Ankerleine nach oben, dass der Nocken frei gleitet. Überprüfen Sie das Gerät auf fehlerhafte Komponenten, gebrochene oder fehlende Elemente. SEIL. Untersuchen Sie das Seil von einem Ende zum anderen Ende. Achten Sie darauf, dass das Seil nicht bricht, bricht und den korrekten Durchmesser hat. Stellen Sie sicher, dass die gespleißten Abschlüsse am Seil gesichert sind, keine scharfen Kanten und die Nähte nicht gebrochen sind.



1. NOMENKLATUR DER TEILE

- 1) Karabiner EN362
- 2) Nähen
- 3) Auffanggerät
- 4) Energieabsorber
- 5) Seil aus synthetischer Faser
- 6) Karabiner EN362

VERBINDER. Vor jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse, der Schieber und die Verriegelungshülse frei von Rissen, Verformungen, Korrosion usw. sind. Öffnen Sie das Tor und vergewissern Sie sich, dass es sich beim Schließen automatisch schließt und sich selbst verriegelt. Der Keylock - Schütz (Tor) darf nicht durch Fremdkörper (Schmutz, Kieselsteine usw.) blockiert werden. Bei jedem Gebrauch. Es ist wichtig, den Zustand des Produkts regelmäßig zu überprüfen. Überprüfen Sie die Verbindungen zu den anderen Geräten im System und stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Geräte im System korrekt zueinander positioniert sind. Wenden Sie sich an SAFETOP, wenn Sie Zweifel über den Zustand dieses Produkts haben. Bringen Sie das Gerät in Verzug, wenn es Anzeichen einer verminderten Festigkeit oder Funktionsstörung aufweist. Alte Ausrüstung zerstören, um weitere Verwendung zu verhindern. PS, beachten Sie auf die Benutzerinformationen des Connectors, bevor Sie die Connectors verwenden. **ENERGIE-ABSORBER.** Vor jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass die Spleiße unverseht sind, prüfen Sie, dass keine Bruchstellen oder Risse in den Fasern vorhanden sind und dass keine Beschädigungen (Abreiben, Abnutzung, Verformen usw.) der Schnur oder des Riemens auftreten. Überprüfen Sie die Schutzabdeckung auf keine Abnutzung. Im Zweifelsfall sollte das Gerät nicht verwendet werden, da der Energieabsorber nicht mehr als einen Sturz aufhalten sollte. Bitte beziehen Sie sich auf die Benutzerinformationen des Energieabsorbers, bevor Sie den Energieabsorber verwenden.

5. VERBINDUNGEN HERSTELLEN. Anschließen an den Körper tragen. Zwei Möglichkeiten, sich mit dem Körpergurt zu verbinden: 1. Der Karabiner (mit Energieabsorber) sollte entweder mit dem hinteren D-Ring am Ganzkörpergurt (Abb. A) verbunden sein, ein anderer Karabiner sollte einen Verankerungspunkt verbinden. 2. Der Karabiner (mit Energieabsorber) sollte mit dem Brust-D-Ring oder den vorderen Gurtaußen am Ganzkörpergurt (Abb. B) verbunden sein, ein anderer Karabiner sollte einen Verankerungspunkt verbinden. Verbindung zum Anchorage. Die vertikale Sicherheitsleine muss an einem Ankerpunkt befestigt werden, der 12 kN pro Arbeiter tragen kann, oder die CE-Anforderungen für einen Sicherheitsfaktor erfüllen. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse (Haken, Karabiner und D-Ringe) mindestens 5.000 lbs (22.200) tragen können. Verbinden müssen mit dem Ankerpunkt oder anderen Systemkomponenten kompatibel sein. Die Steckverbinder müssen in Größe, Form und Festigkeit gemäß CE EN362 kompatibel sein. Energieabsorbergrenze Die maximale Bremsstärke beträgt 60kN. Installation. 1. Nehmen Sie den Karabiner mit Energieabsorber auf der rechten Seite und den Fallschutz nach Pfeilrichtung. 2. Öffnen Sie den Karabiner und schließen Sie den hinteren D-Ring des Kabelsatzes an. Schließen und verriegeln Sie den Karabiner. 3. Öffnen Sie einen anderen Karabiner (das Ende mit einem Seil) und verbinden Sie ihn mit einem Ankerpunkt.

6. ARBEITSWEISE DES FALL ARRESTERS. Wenn Sie aufsteigen, halten Sie das Hörsicherheitsgerät wie in einem Winkel und nach oben in Pfeilrichtung. Lassen Sie das Auffanggerät los, es blockiert sich selbst und stoppt die Bewegung. Wenn Sie absteigen, halten Sie das Auffanggerät wie ein Foto und drücken Sie es entsprechend der Pfeilrichtung nach oben. Lassen Sie das Auffanggerät los, es blockiert sich selbst und stoppt die Bewegung. Wenn Sie absteigen, halten Sie das Auffanggerät wie ein Foto und drücken Sie es entsprechend der Pfeilrichtung nach oben. Lassen Sie das Auffanggerät los, es blockiert sich selbst und stoppt die Bewegung.

7. FALL FREIHEIT. Warnung: Der erforderliche Mindestabstand unter den Füßen des Benutzers beträgt 1 m, um eine Kollision mit der Struktur oder dem Boden bei einem Sturz aus einer Höhe zu vermeiden.

8. WARNUNG. Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass dieses Produkt mit den anderen Komponenten Ihres Geräts kompatibel ist. Lesen Sie dazu die für das Produkt spezifischen Anweisungen.

Warnung: Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für andere Zwecke als für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Achtung: Vor dem Gebrauch ist ein spezielles Training erforderlich. Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortlichen Personen verwendet werden oder von Personen, die direkt und visuell von einer sachkundigen und verantwortlichen Person kontrolliert werden. Eine angemessene Ausbildung in geeigneten Techniken und Schutzmethoden zu erhalten, liegt in Ihrer eigenen Verantwortung. Sie übernehmen persönlich alle Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach falscher Verwendung unserer Produkte in irgendeiner Weise auftreten können. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, verwenden Sie dieses Gerät nicht. Achtung, es muss ein Rettungsplan für Notfälle vorhanden sein, der während der Arbeit auftreten könnte. Ein Ganzkörpergurt ist die einzige akzeptable Körperhaltervorrichtung, die in einem Absturzsicherungssystem verwendet werden kann. Es sind die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um in aller Sicherheit eine Rettung durchzuführen. Achtung, für Ihre Sicherheit ist es wichtig, dass die PSA sofort außer Betrieb genommen wird, wenn:

1) Zweifel an den Bedingungen für die sichere Verwendung entstehen oder 2) es wurde für die Festnahme verwendet und nicht erneut verwendet, bis es von einer sachkundigen Person schriftlich bestätigt wurde, dass dies zulässig ist. Warnung: Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (nur eine Person). Warnung: Es ist für die Sicherheit des Benutzers von wesentlicher Bedeutung, dass der Wiederverkäufer, wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, Anweisungen zur Verwendung, zur Wartung, zur regelmäßigen Überprüfung und zur Reparatur in der Sprache des Landes vorlegt, welches das Produkt verwendet werden soll. **WARNUNG** Wenn Sie mehrere Geräte zusammen verwenden, kann dies zu einer gefährlichen Situation führen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Geräts durch den Betrieb eines anderen Geräts beeinträchtigt wird. Wenden Sie sich an SAFETOP, wenn Sie sich bezüglich der Kompatibilität Ihrer Geräte nicht sicher sind. Anker: Arbeiten Sie in der Höhe. Achtung, der Ankerpunkt des Systems sollte immer so positioniert und ausgeführt werden, dass sowohl das Absturzrisiko als auch die mögliche Fallentfernung minimiert werden. Der Verankerungspunkt sollte vorzugsweise über der vom Benutzer bevorzugten Position liegen, insbesondere muss die Mindeststärke des Ankers 12 kN betragen.

Warnung vor jeglichen Änderungen oder Ergänzungen des Geräts ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers und, dass Reparaturen nur in Übereinstimmung mit den Verfahren des Herstellers durchgeführt werden dürfen. Wenden Sie sich an Safetop, wenn Sie dieses Gerät in Kombination mit anderen als den in diesem Handbuch beschriebenen Komponenten oder Subsystemen verwenden. Einige Subsystem- und Komponentenkombinationen können den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Gerät in der Nähe von beweglichen Maschinen, elektrischen Gefahren, chemischen Gefahren und scharfen Kanten verwenden. **VOR JEDEM GEBRAUCH** dieses Geräts sorgfältig prüfen, um sicherzustellen, dass es in einem funktionsfähigen Zustand ist. Überprüfen Sie, ob verschlissene oder beschädigte Teile vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Hardware vorhanden und gesichert ist. Untersuchen Sie das Seil auf Verschleiß, Schnitte, Verbrennungen, ausgefranste Kanten, Brüche oder andere Schäden. Nicht verwenden, wenn bei der Inspektion ein unsicherer Zustand festgestellt wird. **SHARP EDGES:** Vermeiden Sie Arbeiten, an denen das Verbindungsmittel, das Subsystem oder andere Systemkomponenten mit ungeschütztem Kontakt in Kontakt stehen. Führen Sie das Verbindungsmittel nicht um Bauteile mit kleinem Durchmesser. Wenn das Arbeiten mit diesem Gerät in der Nähe scharfer Kanten unvermeidbar ist, muss ein Schneidschutz durch Verwendung der Mittel über der freiliegenden scharfen Kante gewährleistet werden.

9. ALLGEMEINE INFORMATIONEN VON SAFETOP. Lebenszeit. **WARNUNG.** Ein außergewöhnliches Ereignis kann die Lebensdauer des Produkts auf einen einzigen Gebrauch reduzieren. Zum Beispiel, wenn es einer der folgenden Bedingungen ausgesetzt ist: Chemikalien, extreme Temperaturen, scharfe Kanten, starker Sturz oder Belastung usw. Die Lebensdauer der Safetop-Produkte kann wie folgt aussehen: bis zu 10 Jahre ab Herstellungdatum für Kunststoffe und Kunststofftextilien. Für metallische Produkte ist es unbestimmt. Die tatsächliche Lebensdauer des Produkts endet, wenn es eines der unten aufgeführten Kriterien erfüllt (siehe Warnung: Wann wird das Gerät aus dem Verkehr gezogen?). Oder wenn es in seinem System als veraltet gilt. Die tatsächliche Lebensdauer wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, z. Intensität, Häufigkeit, Nutzung der Umgebung, Kompetenz des Benutzers, Lagerhaltung und -wartung des Produkts usw. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden und / oder Verschlechterung. Zusätzlich zur Überprüfung vor und während des Einsatzes (Die Tiefenprüfung muss mindestens alle 12 Monate von einem kompetenten Prüfer durchgeführt werden). Die Häufigkeit der eingehenden Prüfung hängt von der Art und der Intensität der Nutzung ab.

Um eine bessere Übersicht über Ihre Ausrüstung zu erhalten, ist dies vorzuziehen. Weisen Sie jedes Gerät einem einzelnen Benutzer zu, damit es dessen Geschichte kennt. Die Ergebnisse der Inspektionen sollten in einer Gerätekontrollkarte dokumentiert werden. Dieses Dokument muss die Aufzeichnung der folgenden Details ermöglichen: Gerätetyp nt, Modell, Name und Kontakt des Herstellers oder Vertreibers, Bedeutung der Identifikation (Serien- oder Einzelnummer), Baujahr, Kaufdatum, Datum der ersten Verwendung, Name des Benutzers, alle anderen relevanten Informationen, z. B. Wartung und Wartung Nutzungshäufigkeit, Verlauf der wiederkehrenden Prüfungen (Datum, Anmerkungen und festgestellte Probleme, Name und Unterschrift der zuständigen Person, die die Prüfung durchgeführt hat, voraussichtliches Datum der nächsten Prüfung). Siehe Beispiel für eine detaillierte Gerätesteuerungskarte und andere Informationen.

WENN SIE IHRE AUSRÜSTUNG RETRIEZIEREN. Alle Geräte sofort aus dem Verkehr ziehen, wenn:

- Die Prüfung wird nicht bestanden (Prüfung vor und während des Gebrauchs und regelmäßige eingehende Prüfung).
- Es wurde einem starken Sturz oder einer schweren Last ausgesetzt.
- Sie kennen den vollständigen Nutzungsverlauf nicht
- Es ist mindestens 10 Jahre alt und aus Kunststoffen oder Textilien hergestellt
- Sie haben Zweifel an ihrer Integrität.

Alte Ausrüstung zerstören, um weitere Verwendung zu verhindern.

OBsoleszenz DES PRODUKTS. Es gibt viele Gründe, warum ein Produkt als veraltet eingestuft wird und daher vor dem Ende seiner tatsächlichen Lebensdauer in den Ruhestand geht. Beispiele hierfür sind: Änderungen geltender Normen, Vorschriften oder Gesetze; Entwicklung neuer Techniken, Unverträglichkeit mit anderen Geräten usw. **ÄNDERUNGEN, REPARATUREN.** Jegliche Modifikation, Ergänzung oder Reparatur der Ausrüstung, die nicht von Safetop autorisiert ist, ist verboten: Aufgrund der Gefahr, dass die Wirksamkeit der Ausrüstung beeinträchtigt wird.

LAGERUNG, TRANSPORT. Bewahren Sie Ihren Gurt in einer Tasche oder einem anderen Behälter auf, um ihn vor UV-Strahlung, Feuchtigkeit, chemischen Produkten usw. zu schützen.

GARANTIE. Dieses Produkt hat eine Garantie von 1 Jahr gegen Material- und Herstellungsfehler. Ausschlüsse von der Garantie: Normaler Verschleiß, Oxidation, Modifikationen oder Änderungen, falsche Lagerung, schlechte Wartung, Schäden durch Unfälle, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße oder unsachgemäße Verwendung. Safetop haftet nicht für die direkten, indirekten oder zufälligen Konsequenzen oder andere Schäden, die aus der missbräuchlichen Verwendung seiner Produkte resultieren.

10. WARTUNG

Die ordnungsgemäße Wartung Ihrer Ausrüstung ist von grundlegender Bedeutung, um die Integrität der Komponenten und somit die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Bitte halten Sie sich daher strikt an folgende Empfehlungen:

1. Reinigen Sie die Riemen und Schnallen mit Wasser und Haushaltsseife. Wischen Sie das Gerät bei geringfügigen Verschmutzungen mit einem Baumwolllappen oder einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie kein abrasives Material. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände darauf. Zur intensiven Reinigung den Gurt mit einem neutralen Reinigungsmittel (PH 7) bei einer Temperatur zwischen 30 °C und 60 °C in Wasser waschen. Die Waschtromperatur sollte 60 °C nicht überschreiten. Verwenden Sie keine sauren oder basischen Reinigungsmittel. Befolgen Sie unbedingt die Waschanleitung ohne Abweichungen.
2. Verwenden Sie ein professionelles Desinfektionsmittel, ohne die Materialien nachteilig zu beeinflussen oder von einer für die Desinfektion sachkundigen Person durchgeführt zu haben und das Verfahren des Herstellers strikt einzuhalten.
3. Lassen Sie das Gerät auf natürliche Weise trocknen und halten Sie es fern von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen. Dies gilt auch für Kabel, die während des Gebrauchs nass geworden sind.
4. Schmieren Sie das Gerät regelmäßig von einer sachkundigen Person, ohne das Material zu beeinträchtigen.

11. PERIODISCHE PRÜFUNG

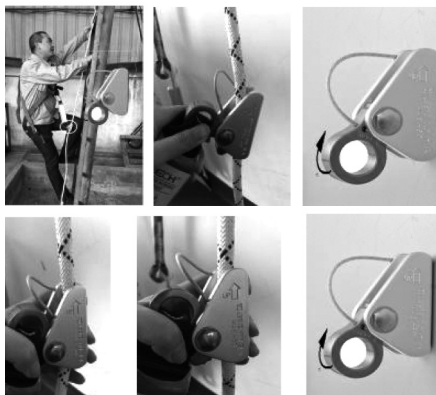
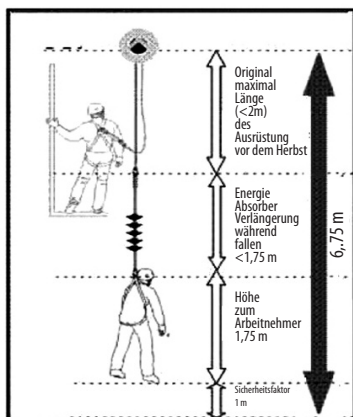
Eine sachkundige Person sollte regelmäßig Aufzeichnungen über die PSA prüfen und aufbewahren, wie auf der beigefügten Kontrollkarte angegeben.

1. Die regelmäßigen regelmäßigen Überprüfungen sind sehr wichtig, und die Sicherheit der Benutzer hängt davon ab, ob die Ausrüstung mindestens einmal im Jahr dauerhaft wirksam und haltbar ist.
2. Es wird empfohlen, das Gerät bei Bedarf von einer sachkundigen Person auf etwaige Schadensschäden zu prüfen und zu untersuchen, und zwar in strikter Übereinstimmung mit den regelmäßigen Überprüfungsverfahren des Herstellers.
3. Es ist notwendig, regelmäßige Überprüfungen durchzuführen, wenn es sich bei der Ausrüstung um Komplexität oder Innovation handelt und bei der Demontage, dem Zusammenbau oder der Bewertung der Ausrüstung. Die wiederkehrende Prüfung kann nur vom Hersteller oder von einer vom Hersteller autorisierten Person oder Organisation durchgeführt werden.
4. Die periodische Prüfung kann wie folgt durchgeführt werden:
 - A. Überprüfen Sie das Gurtband auf Beschädigungen oder Einschnitte.
 - B. Überprüfen Sie alle Metallbeschläge auf Beschädigungen oder Rost. Auf Risse prüfen.
 - C. Überprüfen Sie alle Kunststoffarmaturen auf Beschädigungen.
 - D. Überprüfen Sie alle Stiche der PSA.
 - E. Behalten Sie alle Einzelheiten der Inspektionsarbeiten auf der Gerätesteuerungskarte bei.
 - F. Jährliche Kontrolle, die durch Stützen erkennbar wird.
 - G. Überprüfen Sie die Lesbarkeit der Produktkennzeichnungen.

Fig A



Fig B



РУ. ЯКОРНАЯ ЛИНИЯ С ОТСУТСТВИЕМ ВНИМАНИЯ НА ЛЮБЫЕ ИЗ ЭТИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ. Следующая информация применима только к продуктам с маркировкой CE в соответствии с Регламентом: Этот продукт не должен подвергаться воздействию температур от -40°C и выше + 80°C. Воздействие на привязь прямого огня или температур, выходящих за эти пределы, может привести к неисправности или разрушению привязи. Защищайте привязь от такого воздействия при использовании, транспортировке, хранении и т.д. Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для справки после использования. У любого пользователя обвязки должна быть копия инструкции перед каждым использованием. 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТЬ Линии жизни Altochut предназначены для защиты рабочих от падений при сохранении свободы передвижения. Это полная система, поэтому компоненты системы не подлежат замене. Устройство защиты от падения было прикреплено постоянным тросом, который нельзя снимать с гибкого анкерного троса. Этот продукт является средством индивидуальной защиты (действительно для использования одним человеком) в соответствии с Регламентом ЕС 2016/425. Этот продукт не следует заряжать сверх его мощности или для любых других целей, для которых он не был разработан. Свяжитесь с SAFETOP, если у вас есть вопросы или трудности с пониманием этих документов. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием необходимо пройти специальную подготовку. Этот продукт должен использоваться только компетентными и ответственными лицами или лицами, находящимися под непосредственным и визуальным контролем компетентного и ответственного лица. Вы обязаны пройти соответствующее обучение надлежащим методам и методам защиты. Вы лично принимаете на себя все риски и ответственность за любой ущерб, травмы или смерть, которые могут произойти во время или после неправильного использования наших продуктов каким-либо образом. Если вы не можете или не можете принять на себя эту ответственность или риск, не используйте это оборудование. 3. СОВМЕСТИМОСТЬ СИСТЕМЫ Lifelines с альпачкой SAFETOP предназначены для использования с одобренными компонентами SAFETOP. Замена компонентов или подсистем не ар o bados может нанести ущерб безопасности других компонентов или системы. Эта несовместимость может повлиять на надежность и безопасность всей системы. **СОВМЕСТИМОСТЬ С КАРАБИНАМИ:** Соединители считаются совместимыми с соединительными элементами, если они предназначены для совместной работы, так что их размеры и формы не вызывают непреднамеренного открытия их механизмов открытия, независимо от того, как они ориентированы. Свяжитесь с Safetop, если у вас есть вопросы о совместимости. Ограничения Не пытайтесь ремонтировать устройство или вносить в него какие-либо изменения. Подключайте устройство только к соответствующим вертикальным тросам. Присоедините к анкерной точке с минимальной силой 12 кН. Никогда не позволяйте веревке ослабевать, уходить под нее или обвиваться вокруг рук, ног, шеи или любого другого препятствия. 4. Перед проверкой SAFETOP alchut и гибкой анкерной линии предназначены для рабочей среды. Для сохранения срока службы и высокой производительности компоненты системы необходимо часто проверять. **ФИКСАТОР ПАДЕНИЯ.** Если гибкое управляемое устройство защиты от падения можно взять с гибкого анкерного троса, немедленно выведите оборудование из эксплуатации. Осмотрите оборудование на предмет трещин, деформации, коррозии или острых краев. Поднимите анкерную линию, убедившись, что она свободно скользит. Осмотрите на предмет дефектных компонентов, сломанных или отсутствующих пружин. НИТЬ. Осмотрите трос от конца до конца, убедитесь, что трос не сломан, не сломан, и исправьте диаметр. Убедитесь, что концы сращивания веревки надежно закреплены, отсутствуют острые края и шов не разорван. **РАЗЪЕМ.** Перед каждым использованием. Убедитесь, что корпус, дверь и запорная втулка не имеют трещин, деформации, коррозии и т.д. Откройте дверь и убедитесь, что она автоматически закрывается и запирается при открытии. Запорный паз (дверца) не должен быть заблокирован посторонними материалами (грязью и т.д.) Во время использования. Важно регулярно проверять состояние изделия. Проверьте свои соединения с другим оборудованием в системе и убедитесь, что различные части оборудования правильно расположены относительно друг друга. Свяжитесь с SAFETOP, если у вас есть какие-либо вопросы о статусе этого продукта. Снимите оборудование, если оно показывает какие-либо признаки пониженного сопротивления или неисправности. Уничтожьте снятую экипировку, чтобы предотвратить ее дальнейшее использование. Ву Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о разрезе для пользователя перед использованием разрезов. **АБСОРБЕР ЭНЕРГИИ** Перед каждым использованием. Убедитесь в целостности стыков, убедитесь в отсутствии разрывов и разрывов волокон, а также в отсутствии повреждений (разрывов, износа, ожогов и т.

д.) Кабеля или троса. Осмотрите защитный чехол на предмет износа или разрывов. В случае сомнений нельзя использовать оборудование в качестве поглотителя. Ровер не предназначен для остановки более чем одного падения. Перед использованием проконсультируйтесь с информацией для пользователя поглотителя энергии. 5. Выполнение соединительного жгута проводов соединения. Два способа подсоединения к привязи: 1. Карабин (с поглотителем энергии) должен соединяться с одним из задних D-образных колец на ремне, охватывающем все тело (Рис. А), другой карабин должен соединять точку крепления. 2. Карабин (с поглотителем энергии) должен быть соединен с D-образным кольцом на груди или с передними петлями ремня безопасности (Рис. В), другой карабин должен соединять точку крепления. Подключение к якорию. Вертикальный страховочный трос должен быть прикреплен к анкерной точке, способной выдерживать напряжение 12 кН на одного рабочего или соответствовать требованиям CE по их безопасности. Убедитесь, что соединители (крючки, карабины и D-образные кольца) должны выдерживать не менее 5000 фунтов (22,2 кН). Разъемы должны быть совместимы с точкой крепления или другими компонентами системы. Разъемы должны быть совместимы по размеру, форме и прочности, требуемым в EN362. Ограничить абсорбер в энергии: максимальная сила торможения 6 кН. Монтаж. 1. Установите энергия поглощения карабин в правильном направлении, вверх, над устройством защиты от падения, в направлении, указанном стрелкой. 2. Откройте карабин и подсоедините его к заднему D-образному кольцу ремня безопасности. Закройте и заблокируйте карабин. 3. Откройте другой карабин (тот, что на конце веревки) и прикрепите его к точке крепления. 6. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФИКСАТОРОМ ПАДЕНИЯ При подъеме держите фиксатор, как показано на фотографиях, под углом и вверх в соответствии с направлением стрелки. Отпустите фиксатор, он зафиксирован в движении. При спуске держите устройство защиты от падения, как показано на фотографиях, и поднимите его вверх в направлении стрелки. Отпустите фиксатор, он заблокируется, чтобы остановить движение. При спуске держите устройство защиты от падения, как на фотографиях, и поднимайте его вверх в направлении стрелки. Освободите фиксатор, он заблокируется, чтобы остановить движение. 7. **ЗАБОР ДЛЯ ПАДЕНИЯ** Предупреждение: минимальный запас, необходимый для пользователя, составляет 1 м, чтобы избежать столкновения с конструкцией или землей при падении с высоты. 8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** Перед каждым использованием убедитесь, что этот продукт совместим с другими компонентами вашего оборудования, ознакомьтесь с конкретными инструкциями по продуктам. Предупреждение: оборудование не должно использоваться за пределами его ограничений или для любых других целей, кроме тех, для которых оно было разработано. Предупреждение: перед использованием необходима специальная подготовка. Этот продукт должен использоваться только компетентными и ответственными лицами или лицами, находящимися под непосредственным и визуальным контролем компетентного и ответственного лица. Вы обязаны пройти соответствующее обучение надлежащим методам и методам защиты. Вы лично принимаете на себя все риски и ответственность за любой ущерб, травмы или смерть, которые могут произойти во время или после неправильного использования наших продуктов каким-либо образом. Если вы не можете или не можете принять на себя эту ответственность или риск, не используйте это оборудование. Предупреждение: должен иметься план спасения на случай любых чрезвычайных ситуаций, которые могут возникнуть во время работы. Обвязка для всего тела - единственное приемлемое удерживающее устройство, которое можно использовать в системе защиты от падения. Необходимо принять необходимые меры предосторожности, чтобы провести спасательную операцию в полной безопасности. Предупреждение: для вашей безопасности важно немедленно прекратить использование СИЗ, если: 1) возникают сомнения относительно условий безопасного использования; 2) уже остановил падение. Если да, не используйте его снова, пока компетентное лицо не подтвердит в письменной форме, что это приемлемо. Предупреждение: Этот продукт является средством индивидуальной защиты (действительно только для одного человека). Предупреждение: для безопасности пользователя важно, чтобы в случае перепродажи продукта за пределами страны первоначального назначения торговый посредник предоставил инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию, периодическому осмотру и ремонту на языке страны, в которой продукт должен продаваться. использоваться. Предупреждение: Когда несколько единиц оборудования используются вместе, может возникнуть опасная ситуация, если функция безопасности одного оборудования будет нарушена работой другого оборудования. Свяжитесь с SAFETOP, если вы не уверены в совместимости вашего оборудования. Якоря: работа на высоте. Предупреждение: точка крепления системы всегда должна быть расположена, и работа должна выполняться

AR

[illegible]

[illegible]

٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠
١٠١
١٠٢
١٠٣
١٠٤
١٠٥
١٠٦
١٠٧
١٠٨
١٠٩
١١٠
١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠
١٥١
١٥٢
١٥٣
١٥٤
١٥٥
١٥٦
١٥٧
١٥٨
١٥٩
١٦٠
١٦١
١٦٢
١٦٣
١٦٤
١٦٥
١٦٦
١٦٧
١٦٨
١٦٩
١٧٠
١٧١
١٧٢
١٧٣
١٧٤
١٧٥
١٧٦
١٧٧
١٧٨
١٧٩
١٨٠
١٨١
١٨٢
١٨٣
١٨٤
١٨٥
١٨٦
١٨٧
١٨٨
١٨٩
١٩٠
١٩١
١٩٢
١٩٣
١٩٤
١٩٥
١٩٦
١٩٧
١٩٨
١٩٩
٢٠٠
٢٠١
٢٠٢
٢٠٣
٢٠٤
٢٠٥
٢٠٦
٢٠٧
٢٠٨
٢٠٩
٢١٠
٢١١
٢١٢
٢١٣
٢١٤
٢١٥
٢١٦
٢١٧
٢١٨
٢١٩
٢٢٠
٢٢١
٢٢٢
٢٢٣
٢٢٤
٢٢٥
٢٢٦
٢٢٧
٢٢٨
٢٢٩
٢٣٠
٢٣١
٢٣٢
٢٣٣
٢٣٤
٢٣٥
٢٣٦
٢٣٧
٢٣٨
٢٣٩
٢٤٠
٢٤١
٢٤٢
٢٤٣
٢٤٤
٢٤٥
٢٤٦
٢٤٧
٢٤٨
٢٤٩
٢٥٠
٢٥١
٢٥٢
٢٥٣
٢٥٤
٢٥٥
٢٥٦
٢٥٧
٢٥٨
٢٥٩
٢٦٠
٢٦١
٢٦٢
٢٦٣
٢٦٤
٢٦٥
٢٦٦
٢٦٧
٢٦٨
٢٦٩
٢٧٠
٢٧١
٢٧٢
٢٧٣
٢٧٤
٢٧٥
٢٧٦
٢٧٧
٢٧٨
٢٧٩
٢٨٠
٢٨١
٢٨٢
٢٨٣
٢٨٤
٢٨٥
٢٨٦
٢٨٧
٢٨٨
٢٨٩
٢٩٠
٢٩١
٢٩٢
٢٩٣
٢٩٤
٢٩٥
٢٩٦
٢٩٧
٢٩٨
٢٩٩
٣٠٠
٣٠١
٣٠٢
٣٠٣
٣٠٤
٣٠٥
٣٠٦
٣٠٧
٣٠٨
٣٠٩
٣١٠
٣١١
٣١٢
٣١٣
٣١٤
٣١٥
٣١٦
٣١٧
٣١٨
٣١٩
٣٢٠
٣٢١
٣٢٢
٣٢٣
٣٢٤
٣٢٥
٣٢٦
٣٢٧
٣٢٨
٣٢٩
٣٣٠
٣٣١
٣٣٢
٣٣٣
٣٣٤
٣٣٥
٣٣٦
٣٣٧
٣٣٨
٣٣٩
٣٤٠
٣٤١
٣٤٢
٣٤٣
٣٤٤
٣٤٥
٣٤٦
٣٤٧
٣٤٨
٣٤٩
٣٥٠
٣٥١
٣٥٢
٣٥٣
٣٥٤
٣٥٥
٣٥٦
٣٥٧
٣٥٨
٣٥٩
٣٦٠
٣٦١
٣٦٢
٣٦٣
٣٦٤
٣٦٥
٣٦٦
٣٦٧
٣٦٨
٣٦٩
٣٧٠
٣٧١
٣٧٢
٣٧٣
٣٧٤
٣٧٥
٣٧٦
٣٧٧
٣٧٨
٣٧٩
٣٨٠
٣٨١
٣٨٢
٣٨٣
٣٨٤
٣٨٥
٣٨٦
٣٨٧
٣٨٨
٣٨٩
٣٩٠
٣٩١
٣٩٢
٣٩٣
٣٩٤
٣٩٥
٣٩٦
٣٩٧
٣٩٨
٣٩٩
٤٠٠
٤٠١
٤٠٢
٤٠٣
٤٠٤
٤٠٥
٤٠٦
٤٠٧
٤٠٨
٤٠٩
٤١٠
٤١١
٤١٢
٤١٣
٤١٤
٤١٥
٤١٦
٤١٧
٤١٨
٤١٩
٤٢٠
٤٢١
٤٢٢
٤٢٣
٤٢٤
٤٢٥
٤٢٦
٤٢٧
٤٢٨
٤٢٩
٤٣٠
٤٣١
٤٣٢
٤٣٣
٤٣٤
٤٣٥
٤٣٦
٤٣٧
٤٣٨
٤٣٩
٤٤٠
٤٤١
٤٤٢
٤٤٣
٤٤٤
٤٤٥
٤٤٦
٤٤٧
٤٤٨
٤٤٩
٤٥٠
٤٥١
٤٥٢
٤٥٣
٤٥٤
٤٥٥
٤٥٦
٤٥٧
٤٥٨
٤٥٩
٤٦٠
٤٦١
٤٦٢
٤٦٣
٤٦٤
٤٦٥
٤٦٦
٤٦٧
٤٦٨
٤٦٩
٤٧٠
٤٧١
٤٧٢
٤٧٣
٤٧٤
٤٧٥
٤٧٦
٤٧٧
٤٧٨
٤٧٩
٤٨٠
٤٨١
٤٨٢
٤٨٣
٤٨٤
٤٨٥
٤٨٦
٤٨٧
٤٨٨
٤٨٩
٤٩٠
٤٩١
٤٩٢
٤٩٣
٤٩٤
٤٩٥
٤٩٦
٤٩٧
٤٩٨
٤٩٩
٥٠٠
٥٠١
٥٠٢
٥٠٣
٥٠٤
٥٠٥
٥٠٦
٥٠٧
٥٠٨
٥٠٩
٥١٠
٥١١
٥١٢
٥١٣
٥١٤
٥١٥
٥١٦
٥١٧
٥١٨
٥١٩
٥٢٠
٥٢١
٥٢٢
٥٢٣
٥٢٤
٥٢٥
٥٢٦
٥٢٧
٥٢٨
٥٢٩
٥٣٠
٥٣١
٥٣٢
٥٣٣
٥٣٤
٥٣٥
٥٣٦
٥٣٧
٥٣٨
٥٣٩
٥٤٠
٥٤١
٥٤٢
٥٤٣
٥٤٤
٥٤٥
٥٤٦
٥٤٧
٥٤٨
٥٤٩
٥٥٠
٥٥١
٥٥٢
٥٥٣
٥٥٤

PL LINIA KOTWICZA Z ALTOCHUTEM NIEPRZESTRZEGANIE ŻADNEGO Z TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SPÓWODOWAĆ POWNĄŻE OBRAŻENIA LUB NAWET ŚMIERĆ
Poniższe informacje dotyczą wyłącznie produktów oznaczonych znakiem CE zgodnie z rozporządzeniem. Ten produkt nie powinien być wystawiany na działanie temperatur od -40 ° C lub powyżej + 80 ° C. Narazenie upręży na bezpośrednie działanie promienia lub temperatur poza tymi granicami może spowodować nieprawidłowe działanie lub zniszczenie upręży. Chronić szelki przed takim narazeniem podczas użytkowania, transportu, przechowywania itp. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wglądu po użyciu. Każdy użytkownik upręży musi posiadać kopie instrukcji przed każdym użyciem. 1. **DZIEDZINA ZASTOSOWANIA SAFETOP** Altechut relingiem są przynaczone do pracowników ochrony przed upadkami, zachowując swobodę ruchu. Jest to kompletny system, więc jego elementów nie można wymieniać. Urządzenie zatrzymujące upadek zostało zamocowane za pomocą stałej liny, której nie należy usuwać z elastycznej liny kotwicznej. Ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej (d o użyciu przez jedną osobę), zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Ten produkt nie powinien być ładowany ponad jego wytrzymałość ani w żadnym innym celu, do którego nie został zaprojektowany. Skontaktuj się z SAFETOP, jeśli masz pytania lub trudności ze zrozumieniem tych dokumentów. **OSTRZEŻENIE** Przed użyciem konieczne jest specjalistyczne szkolenie. Ten produkt powinien być używany wyłącznie przez kompetentne i odpowiedzialne osoby lub osoby znajdujące się pod bezpośrednią i wizualną kontrolą kompetentnej i odpowiedzialnej osoby. Twoim obowiązkiem jest uzyskanie odpowiedniego przeszkolenia w zakresie odpowiednich technik i metod ochrony. Osobiscie przyjmujesz na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za wszelkie szkody, obrażenia lub śmierć, która mogła wystąpić podczas lub po niewłaściwym użyciu naszych produktów w jakikolwiek sposób. Jeśli nie możesz lub nie jesteś w stanie przyjąć takiej odpowiedzialności lub ryzyka, nie używaj tego sprzętu. 3. **KOMPATYBILNOŚĆ SYSTEMU** Liny ratunkowe z altechut SAFETOP są przeznaczone do użycia z atestowanymi komponentami SAFETOP. Wymiana komponentów lub podsystemów, która nie jest apt o rabados, może naruszyć bezpieczeństwo innych komponentów lub systemu. Ta niezgodność może wpłynąć na niezawodność i bezpieczeństwo całego systemu. **KOMPATYBILNOŚĆ KARABINIE** Łączniki są uważane za kompatybilne z elementami łączącymi, gdy zostały zaprojektowane do współpracy, tak że ich rozmiary i kształty nie powodują nieumyślnego otwarcia ich mechanizmów otwierania, niezależnie od ich orientacji. Skontaktuj się z Safetop, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące kompatybilności. Ograniczenia. Nie próbuj naprawiać urządzenia ani w żaden sposób go modyfikować. Podłączaj urządzenie tylko do odpowiednich pionowych linek asekuracyjnych. Przymocować do punktu kotwienia o minimalnej sile 12 kN. Nigdy nie pozwól, aby lina poluowała się, przesłała pod lub owinęła się wokół ramion, nog, szyi lub jakiegokolwiek innych przedmioty. 4. **Przed przeprowadzeniem SAFETOP atochut i elastycznej liny kotwicy są przeznaczone dla środowiska pracy. Aby zachować ich żywotność i wysoką wydajność, elementy systemu muszą być często kontrolowane. UPADEK ZABEZPIECZAJĄCY** Jeśli elastyczne urządzenie powstrzymuje upadek można usunąć z elastycznej liny kotwicznej, natychmiast wycofać się z eksploatacji. Sprawdź sprzęt pod kątem pęknięć, wypaczeń, korozji lub ostrych krawędzi. Podnieś linę kotwicy, upewniając się, że przesuwa się swobodnie. Sprawdź, czy nie ma wadliwych elementów, pękniętych lub brakujących sprężyn. STRUNOWY. Sprawdź linę od końca do końca, zwróć uwagę, czy lina nie jest zerwana, pęknięta i skoryguj średnice. Upewnij się, że splecione końce liny są zabezpieczone, nie ma ostrych krawędzi, a szew nie jest rozdarty. ZŁĄCZE. Przed każdym użyciem. Upewnij się, że korpus, drzwi i tuleja blokująca są wolne od pęknięć, odkształceń, korozji itp. Otwór drzwi i tuleja, czy zamykają się i blokują automatycznie po zwolnieniu. Podczas użytkowania nie wolno blokować szczeliny blokującej (drzwi) przez ciało obce (brud itp.). Ważne jest, aby regularnie sprawdzać stan produktu. Sprawdzą połączenia z innymi urządzeniami w systemie i upewnią się, że różne elementy wyposażenia są prawidłowo ustawione względem siebie. Skontaktuj się z SAFETOP, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące statusu tego produktu. Usun urządzenie, jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki zmniejszonej rezystancji lub nieprawidłowego działania. Zniszcz usunięty sprzęt, aby zapobiec dalszemu użyciu. O Przed użyciem sprzętu zapoznaj się z informacjami dla użytkowników dotyczącymi złącza. **POCHŁANIACZ ENERGII** Przed każdym użyciem. Uwzględnić

się, że spawy są nienaruszone, sprawdź, czy nie ma pęknięć lub rozdarć we włóknach, czy nie ma uszkodzeń (zerwania, zużycia, przypaleń itp.). Kabla lub liny. Sprawdź, czy osłona ochronna nie jest zniszczona lub rozdarta. W razie wątpliwości sprzęt nie może być używany jako pochłaniacz. Moc nie została zapożyczona, aby zatrzymać więcej niż jeden upadek. Przed użyciem należy zapoznać się z informacjami dla użytkownika dotyczącymi pochłaniacza energii.

5. WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ Podłączenie wiązki przewodów. Dwa sposoby podłączenia do upręży: 1. Karabinek (z pochłaniaczem energii) musi być połączony z tylnych D-ringów pełnej upręży (Rys. A), drugi karabinek musi łączyć punkt kotwiczenia. 2. Karabinek (z pochłaniaczem energii) musi być połączony z pierścieniem D na klacie piersiowej lub z przednimi pętlami upręży (Rys. B), inny karabinek musi łączyć punkt kotwiczenia. Połączenie z kotwicą. Pionowa lina asekuracyjna musi być przymocowana do punktu kotwiczącego o nośności 12 kN na pracownika lub spełniającego wymagania CE dotyczące ich bezpieczeństwa. Upewnij się, że łączniki (haczyki, karabińczyki i D-ringi) muszą wytrzymać co najmniej 5000 funtów (22,2 kN). Łączniki muszą być kompatybilne z punktem kotwiczenia lub innymi elementami systemu. Złącza muszą być zgodne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości wymaganej przez CE EN362. Ogranicz absorber z energią: maksymalna siła hamowania jest 6 kN. Instrukcja: 1. Ustaw karabinek pochłaniający energię we właściwym kierunku, do góry, nad urządzeniem zatrzymującym upadek, w kierunku wskazanym przez strzałkę. 2. Otwórz karabińczyki i podłącz go do tylnego D-ringa upręży. Zamknij i zablokuj karabińczyki. 3. Otwórz drugi karabińczyk (ten na końcu liny) i przymocuj go do punktu kotwiczenia. 6. JAK OBSŁUGIWAC UCWYTY USCZELNIAJĄCY Podczas wynurzania trzymaj ustalacz jak na zdjęciach pod kątem i do góry zgodnie z kierunkiem strzałki. Zwolnij ustalacz, zablokuje się w ruchu. Podczas schodzenia trzymaj urządzenie zatrzymujące upadek jak na zdjęciach i pchnij je w górę zgodnie z kierunkiem strzałki. Zwolnij ustalacz, zablokuje się, aby zatrzymać ruch. Podczas schodzenia trzymaj urządzenie zatrzymujące upadek jak na zdjęciach i pchnij je w górę zgodnie z kierunkiem strzałki. Zwolnij element mocujący, zablokuje się, aby zatrzymać ruch. 7. PRZESTRZEN PRZED UPADKIEM Ostrzeżenie: Minimalny przewiót pod stopami użytkownika wynosi 1 m, aby uniknąć kolizji z konstrukcją lub podłożem podczas upadku z wysokości. 8. OSTRZEŻENIA Przed każdym użyciem sprawdź, czy ten produkt jest kompatybilny z innymi komponentami Twojego sprzętu, zapoznaj się ze szczegółowymi instrukcjami produktów. Ostrzeżenie: sprzęt nie powinien być używany poza jego ograniczeniami ani do innych celów niż ten, do którego został zaprojektowany. Ostrzeżenie: przed użyciem konieczne jest specjalne szkolenie. Ten produkt powinien być używany wyłącznie przez kompetentne i odpowiedzialne osoby lub osoby znajdujące się pod bezpośrednią i wizualną kontrolą kompetentnej i odpowiedzialnej osoby. Twoim obowiązkiem jest uzyskanie odpowiedniego przeszkolenia w zakresie odpowiednich technik i metod ochrony. Osobiście przyjmiesz na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za wszelkie szkody, obrażenia lub śmierć, które mogą wystąpić podczas lub po niewłaściwym użyciu naszych produktów w jakikolwiek sposób. Jeśli nie możesz lub nie jesteś w stanie przyjąć takiej odpowiedzialności lub ryzyka, nie używaj tego sprzętu. Ostrzeżenie: musi istnieć plan ratunkowy, aby móc reagować na wszelkie sytuacje awaryjne, które mogą wystąpić podczas pracy. Pełne szelki są jedynym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym osobę, które może być używane w systemie powstrzymującym upadek. Należy przedsięwziąć niezbędne środki ostrożności, aby przeprowadzić akcję ratunkową w sposób całkowicie bezpieczny. Uwaga: ze względów bezpieczeństwa niezbędne jest niezwłoczne wycofanie SOI z użytkowania w przypadku: 1) pojawienia się wątpliwości co do warunków ich bezpiecznego użytkowania lub; 2) już zatrzymaniu upadku. Jeśli tak, nie używaj go ponownie, dopóki kompetentna osoba nie potwierdzi na piśmie, że jest to dopuszczalne. Ostrzeżenie: ten produkt jest osobistym wyposażeniem ochronnym (ważny tylko dla jednej osoby). Ostrzeżenie: Dla bezpieczeństwa użytkownika istotne jest, aby w przypadku odsprzedaży produktu poza pierwotnym krajem przeznaczenia, odsprzedaźca dostarczył instrukcje użytkowania, konserwacji, okresowych kontroli i napraw w języku kraju, w którym produkt ma być przeznaczony, być użytym. Ostrzeżenie: W przypadku jednoczesnego używania wielu elementów wyposażenia może wystąpić niebezpieczna sytuacja, jeśli funkcja bezpieczeństwa jednego urządzenia zostanie naruszona przez działanie innego sprzętu. Skontaktuj się z SAFETOP, jeśli nie jesteś pewien kompatybilności swojego sprzętu. Kotwice: pętle na wysokości. Ostrzeżenie: Punkt zakotwiczenia systemu musi być zawsze ustawiony, a prace należy wykonywać w taki sposób, aby zminimalizować możliwość upadku i potencjalną odległość upadku. Punkt kotwiczenia powinien znajdować się powyżej preferowanej przez użytkownika pozycji, w szczególności minimalna siła kotwienia powinna wynosić 12 kN. Uwaga: nie dokonuj przeróbek ani uzupełnień sprzętu bez uprzedniej pisemnej zgody producenta; Wszelkie naprawy będą przeprowadzane wyłącznie zgodnie z procedurami producenta. W przypadku używania tego sprzętu w połączeniu z komponentami lub podsystemami innymi niż opisane w niniejszej instrukcji należy skonsultować się z Safetop. Niektóre kombinacje podsystemów i komponentów mogą zakłócać działanie tego sprzętu. Zachowaj ostrożność podczas używania tego sprzętu w pobliżu ruchomych

maszyn, zagrożeń elektrycznych i chemicznych oraz ostrych krawędzi. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM tego urządzenia, sprawdź je dokładnie, aby upewnić się, że jest w stanie nadającym się do użytku. Sprawdź, czy nie ma zużytych lub uszkodzonych części. Upewnij się, że wszystkie części są ustawione i zabezpieczone. Sprawdź linę pod kątem zużycia, przecięć, przypaleń, postępowanych krawędzi, pęknięć lub innych uszkodzeń. Nie używaj, jeśli kontrola ujawni niebezpieczny stan. **OSTRE KRAWĘDZIE** - Należy unikać pracy, gdy lina, podsystem lub inne elementy systemu stykają się z ostrymi krawędziami, w przeciwnym razie odkleja się bez ochrony. Nie owijaj liny wokół elementów konstrukcyjnych o małej średnicy. Jeśli praca z tym sprzętem w pobliżu ostrych krawędzi jest nieunikniona, należy zapewnić ochronę przed przecięciem, używając niezbędnych środków na odsonowanej ostrej krawędzi. PO UPADKU: Każde urządzenie, które uległo upadkowi, należy natychmiast wycofać z użytku i zniszczyć lub skontaktować się z producentem. **DOKONYWANIE POŁĄCZEŃ**: Nie używaj haczyków ani łączników, które nie zamykają się całkowicie na przymocowanym przedmiocie. W takich sytuacjach należy użyć adaptera „ściągającego” lub innego łącznika kotwiącego, aby umożliwić kompatybilne połączenie. Nie wiąż liny w żaden sposób. **Ostrzeżenie**: Kiedy pracownik ma wysokie ciśnienie krwi, chorobę serca, anemię, lęk wysokości, epilepsję lub psychozę, wpłynęło to na bezpieczeństwo użytkownika podczas normalnego i awaryjnego użytkowania. W takich przypadkach nie zaleca się używania tego sprzętu. Uwaga, urządzenia zabezpieczające przed upadkiem z wysokości i elastyczna lina kotwiczna muszą być dostarczane owinięte, ale niekoniecznie uszczelnione, w materiale zapewniającym pewną odporność na wnikanie wilgoci. 9. INFORMACJE OGÓLNE CZAS ŻYCIA BEZPIECZEŃSTWA. **OSTRZEŻENIE**. Wyjątkowe zdarzenie może skrócić okres użytkowania produktu do jednorazowego użycia; Na przykład, jeśli jesteś narażony na chemikalia, ekstremalne temperatury, ostre krawędzie, silne upadki lub obciążenia itp. Potencjalny okres trwałości produktów Safetop jest następujący: do 10 lat od daty produkcji w przypadku wyrobów z tworzyw sztucznych i wyrobów tekstylnych. Jest nieokreślony dla wyrobów metalowych. Rzeczywisty okres użytkowania produktu kończy się, gdy spełnia jedno z poniższych kryteriów wycofania (patrz „kiedy wycofać swój sprzęt” lub gdy jego użycie w systemie jest przestarzałe. Na rzeczywisty okres użytkowania ma wpływ szereg czynników, takich jak: intensywność, częstotliwość środowiska użytkowania, łatwość kompetencji, jaki produkt jest przechowywany i utrzymywany itp. Sprawdzenie sprzętu okresowo na uszkodzenia i/lub pogorszenia kontroli przed i w trakcie użytkowania, okresowe badanie (deep Inspection) muszą być wykonywane na zewnątrz. To musi być przeprowadzane przez właściwego inspektora co najmniej raz na 12 miesięcy. Częstotliwość kontroli musi być regulowana od rodzaju i intensywności użytkowania. Aby lepiej śledzić regularny sprzęt, korzystne jest, aby przypisać każdy kawałek sprzętu do unikalnego użytkownika, aby poznać jego historię. Wyniki kontroli powinny być udokumentowane na karcie kontrolnej sprzętu. Dokument powinien umożliwiać zapisanie następujących informacji: typ sprzętu, model, nazwa i dane kontaktowe producenta lub dystrybutora, identyfikacja (numer seryjny lub indywidualny), rok produkcji, data pierwszego użycia, nazwa użytkownika, wszystkie inne istotne informacje, np. konserwacja i częstotliwość użytkowania, historia przeglądów okresowych (data, odnotowane uwagi i problemy, nazwisko i podpis osoby, która przeprowadziła przegląd, przewidywany termin następnego przeglądu). Zobacz przykład szczegółowej karty kontrolnej sprzętu i inne informacje. **KIEDY ODSTAWIĆ SPRZĘT**. Należy natychmiast usunąć sprzęt, jeśli: nie przejdzie inspekcji (kontrola przed i podczas użytkowania oraz okresowa dogłębna kontrola); Został poddany dużemu upadkowi lub obciążeniu; Nie znasz pełnej historii użytkowania; Ma co najmniej 10 lat i jest wykonany z tworzywa sztucznego lub tkaniny; Masz wątpliwości co do jego integralności. Zniszcz usunięty sprzęt, aby zapobiec dalszemu użyciu. **PRZESTARZANIE PRODUKTU**. Istnieje wiele powodów, dla których produkt można uznać za przestarzały, a zatem wycofany z użytku przed końcem jego faktycznego okresu użytkowania. Przykłady obejmują: zmiany w obowiązujących normach, przepisach lub przepisach, rozwój nowych technik, niekompatybilność z innymi sprzętem itp. **MODYFIKACJE, NAPRAWY**. Wszelkie modyfikacje, dodawanie lub naprawy sprzętu inne niż te zatwierdzone przez firmę Safetop są zabronione ze względu na ryzyko zmniejszenia skuteczności sprzętu. **PRZECHEWYWANIE, TRANSPORT**. Przechowuj sprzęt w torbie lub innym pojemniku, aby chronić go przed oderwaniem pioruna UV, wilgoci, chemikalia itp. **GWARANCJA**. Ten produkt jest objęty roczną gwarancją na wszelkie wady materiału lub wykonania. Wyłączenia gwarancji: normalne zużycie, utlenianie, modyfikacje lub zmiany, niewłaściwe przechowywanie, słaba konserwacja, uszkodzenia spowodowane wypadkami, zaniedbanie lub niewłaściwe lub niewłaściwe użytkowanie. Safetop nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje, bezpośrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inne szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania jej produktów. 10. **KONSERWACJA**. Właściwa konserwacja sprzętu ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia integralności komponentów, a tym samym bezpieczeństwa użytkownika. Należy ściśle przestrzegać następujących zaleceń: 1. Czyść paski i sprzączki wodą z mydłem domowym. W przypadku lekkiego zabrudzenia sprzęt należy czyścić bawełnianą szmatką lub miękką szcoteczką. Nie używaj żadnych

materialų ščiernų. Nigdy nie staviu na nim dēžkū priedmōtōv. Do intensywnego czyszczenia, upręży przemywania wodō t temperatura pomiędy 30 i 60 ° C z użyciem obiętego detergentu (pH 7). Temperatura prania nie powinna przekracza 60°C. Nie używu kważnych lub zasadowych detergentōv .

1. Ściśle przestrzegaj instrukcji prania. 2. Użyji profesjonalnego środka dezyntfekującego bez wywoływania efektu niekorzystnego dla materiałōv lub wykonywane przez kompetentnā osobę w celu dezyntfekcji i ściśle według procedur producenta. 3. Pozostaw sprzęt do naturalnego wyschnięcia i trzymaj go z dala od otwartego ognia lub innych źrōdeł ciepła. E sto stosuje się również do upręży, które mają zdobyć mokrō podczas użytowania. 4. Smaruj sprzęt okresowo przez kompetentnā osobę, nie powodujāc niekorzystnego wpływu na materiały. 11. KONTROLE OKRESOWE Kompetentna osoba powinna okresowo sprawdzać i utrzymywać dokumentację dotyczącā SOL, jak wspomniano na dołączonej karcie kontrolnej sprzętu. 1. Badania okresowe sā bardzo ważne, a bezpieczeństwo użytownikōv zależy od ciaglej sprawności i trwałości sprzętu, przynajmniej raz w roku. 2. Zaleca się, aby sprzęt był sprawdzany i sprawdzany przez kompetentnā osobę, jeśli to konieczne, pod kątem uszkodzeń lub awarii, ściśle według procedur okresowych kontroli producenta. 3. Konieczne jest przeprowadzenie okresowego badania. Badania okresowe mogā być wykonywane wyłacznie przez producenta lub osobę lub organizację przez niego upoważnionā. 4. Badanie okresowe można przeprowadzić następujāco: A. Sprawdzić pasy pod kątem uszkodzeń lub przecięć. B. Sprawdzić wszystkie metalowe akcesoria pod kątem uszkodzeń lub rdzy. Sprawdzić, czy nie ma pęknięć. C. Sprawdzić wszystkie plastikowe akcesoria pod kątem uszkodzeń. D. Przejrzyj wszystkie pozycje na SOL. E. Zachowaj wszystkie szczegōły inspekcji na karcie kontrolnej sprzętu. F. Sprawdzić, czy nie jest perforowana. G. Sprawdzić czytelność marek produktōv.

LT. Inkaro linija su altocht Nesugebėjimas atkreipti dėmesio į bet kurį iš šių įspėjimų gali sukelti rimtus sužalojimus ar net mirtį. Ši informacija taikoma tik gaminiams, pažymėtiems CE pagal reglamentą: Šis produktas neturėtų būti veikiamas -40 ° C arba aukštesnės nei + 80 ° C temperatūros. Diržus veikiant tiesioginei liepsnai ar temperatūrai, viršijančiai šias ribas, diržai gali sugesti arba sunaikinti. Apsaugokite diržus nuo tokio poveikio naudojant, transportuojant, sandėliuojant ir pan. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasilikite jas naudojant. Bet kuris diržų naudotojas privalo turėti jo kopiją - instrukcijas įties kiekvieną naudojimą. 1. TAIKYMO SRITIS SAFETOP „Altocht“ gelbėjimosi ratai yra skirti apsaugoti darbuotojus nuo kritimo, išlaikant judėjimo laisvę. Tai yra visa sistema, todėl sistemos komponentai pakeisti negalima. Kritimo sulaukimo įtaisai buvo pritvirtintas nuolatine viene, kurios nereikėtų nuimti nuo lankščios inkaro linijos. Šis gaminyas yra asmeninės apsaugos priemonės (galiojančios naudoti vienam asmeniui), pagal ES reglamentą 2016/425. Šis produktas neturėtų būti įkraunamas viršijant jo jėgą ar jokių kitų tikslų, kuriams jis nebuvo sukurtas. Jei turite klausimų ar sunku suprasti šiuos dokumentus, susisiekite su SAFETOP. SPEJIMAS Prieš naudojimą būtinas specialus mokymas. Šį produktą turėtų naudoti tik kompetentingi ir atsakingi asmenys arba tie, kuriuos tiesiogiai ir vizualiai kontroliuoja kompetentingas ir atsakingas asmuo. Jūs esate atsakingas už tinkamą apsaugos technikos ir metodų mokymą. Jūs asmeniškai prisiimate visą riziką ir atsakomybę už bet kokią žalą, sužiedimus ar mirtį, galinčią atsirasti bet kokių būdu netinkamai naudojant mūsų produktus. Jei negalite ar negalite prisiimti šios atsakomybės ar rizikos, nenaudokite šios įrangos. 3. SISTEMOS SUDERINAMUMAS Gyvenimo linijos su SAFETOP altocht yra suprojektuotos naudoti su patvirtintais SAFETOP komponentais. Komponentų ar posistemių, kurie nėra ap robados, pakeitimas gali pakenkti kitų komponentų ar sistemos saugumui. Šis nesuderinamumas gali turėti įtakos visos sistemos patikimui ir saugumui. KARABINERIŲ SUDERINAMUMAS: Laikoma, kad jungtys yra suderinamos su jungiamaisiais elementais, kai jos suprojektuotos veikti kartu, kad jų dydis ir forma nesukeltų netyčinio jų atidarymo mechanizmui neatšivėlgiant į tai, kaip jie yra orientuoti. Jei turite klausimų apie suderinamumą, susisiekite su „Safetop“. Apribojimai Nebandykite jokių būdu taisyti ar keisti prietaiso. Prietaisą prijunkite tik prie tinkamų vertikalų gelbėjimo linijų. Pritvirtinkite prie tvirtinimo taško, kurio stiprumas ne mažesnis kaip 12KN. Niekada neleiskite virvei atsilaisvinti ar apėti ar aprišti aplink rankas, kojas, kaklą ar kitas kūlovi. 4. prieš tikrinant SAFETOP atochut ir lankstus inkaro linijos yra skirtos už darbo aplinkoje. Norint išlaikyti jų naudojimo laiką ir aukštą našumą, sistemos komponentai turi būti dažnai tikrinami. Kritimo mažesnininkas. Jei lankstų valdoma kritimo sulaukimo įtaisą galima išimti iš lankščios inkaro linijos, nedelsdami pašalinkite įrangą. Patikrinkite, ar įrangoje nėra įtrūkimų, deformacijų, korozijos ar aštrių briaunų. Pakeikite inkaro liniją ir įsitikinkite, kad ji laisvai slysta. Patikrinkite, ar nėra sugedusių komponentų, ar nėra sulaužytų ar trūkių spyruoklių. STRING. Apžiūrėkite virvę nuo galo iki galo, stebėkite, ar virvė nesulūžusi, nesulūžusi, ir pataisykite skersmuri. Įsitikinkite, kad virvės sujungimo galai yra tvirtai pritvirtinti, nėra aštrių kraštų ir siūlė nėra suplyšusi. JUNGTIJS. Prieš kiekvieną naudojimą. Įsitikinkite, kad korpuse, durelėse ir fiksavimo įvoryje nėra įtrūkimų, deformacijų, korozijos ir kt. Atidarykite duris ir patikrinkite, ar jos atidarius jas automatiškai užsidaro ir užsifikuoja. Naudojant negalima užblokuoti angos (duru) nuo

pašalinii medžiagų (purvo ir kt.). Svarbu reguliariai tikrinti gaminio būklę. Patikrinkite jungtis su kita sistemos įranga ir įsitikinkite, kad skirtingi įrenginiai yra teisingai išdėstyti vienas kito atžvilgiu. Jei turite klausimų apie šio produkto būseną, susisiekite su SAFETOP. Numikite įrangą, jei joje yra sumažėjusio atsparumo ar netinkamo veikimo požymių. Sunaikinkite pašaliną įrangą, kad išvengtumėte tolesnio naudojimo. Iki Prieš naudodamiesi jungtimis, perskaitykite jungties vartotojo informaciją. ENERGIJOS ABSORBERAS Prieš kiekvieną naudojimą. Užtikrinkite sandūrų vientisumą, patikrinkite, ar nėra skaidulų lužių ar plyšių, ar kabeis ar virvė nepablogėjo (nesuplyšo, nesudėjęs, nesudegė ir pan.) Patikrinkite, ar apsauginis dangtelis nepažeistas ar nesuplyšo. Kilus abejonėms, įrangą neturi būti naudojama kaip sugertuvas. Valdžia nebuvo sukurta sulaukyti daugiau nei vieną kritimą. Prieš naudojimą, prašome susipažinti su energijos sugeriklio vartotojo informacija. 5. JUNGIMŲ DARBAS Diržų jungtis. Du būdai, kaip prisijungti prie diržų: 1. Karabinas (su energijos sugerėju) turi prisijungti prie bet kurio iš galinių D žiedų, esančių ant viso kuno diržų (A pav.). Kitas karabinas turi prijungti tvirtinimo tašką. 2. Karabinas (su energijos sugerėju) turi būti prijungtas prie krūtines D formos žiedo arba prie kitų diržų kilpų (B pav.). Kitas karabinas turi prijungti tvirtinimo tašką. Prijungimas prie inkaro. Vertikali gelbėjimo linija turi būti pritvirtinta prie tvirtinimo taško, galinčio išlaikyti 12 kN vienam darbuotojui arba atitiktį CE reikalavimus jų saugumui. Įsitikinkite, kad jungtis (kablukai, karabinai ir D žiedai) turi išlaikyti mažiausiai 5000 svarų (22,2 kN). Jungtys turi būti suderinamos su tvirtinimo tašku ar kitais sistemos komponentais. Jungtys turi būti suderinamos pagal dydį, formą ir stiprumą, kaip reikalaujama CE EN362. Apriboti absorberio iš energijos: didžiojo stabdymo jėga yra 6 K. Montavimas. 1. Energiją sugeriantį karabiną pasatykite rydylės kryptimi teisinga kryptimi, aukšty, virš kritimo sulaukimo įtaiso. 2. Atidarykite karabiną ir prijunkite jį prie galinio diržų D žiedo. Uždarykite ir užrakininkite karabiną. 3. Atidarykite kita karabiną (virves gale esantį) ir pritvirtinkite jį prie tvirtinimo taško. 6. KAP NAUDOTI KRITIMO LAIKIKIŲ Pakilus laikykite fiksatorių kaip nuotraukose, kampu ir aukšty pagal rydylės kryptį. Atleiskite fiksatorių, jis užsiblokuos. Išvengti kritimo sulaukimo įtaiso kaip nuotraukose ir stumkite į aukštą pagal rydylės kryptį. Atleiskite fiksatorių, jis užsifikuos, kad sustabdytų judėjimą. Išeidamiesi, laikykite kritimo sulaukimo įtaisą, kaip nuotraukose, ir stumkite į aukštą pagal rydylės kryptį. Atleiskite fiksatorių, jis užsifikuos, kad sustabdytų judėjimą. 7. KRISČIO VALYMAS Įspėjimas: Mažiausias reikalingas atstumas po vartotojo kojomis yra 1 m, kad būtų išvengta susidūrimo su konstrukcija ar žeme kritant iš aukščio. 8. SPEJIMAI Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar šis produktas suderinamas su kitais jūsų įrangos komponentais, perskaitykite specialias gaminių instrukcijas. Įspėjimas: įrangą neturėtų būti naudojama be apribojimų ar jokių kitų tikslų, išskyrus tai, kuriai ji buvo sukurta. Įspėjimas: prieš naudojimą būtinas specialus mokymas. Šį produktą turėtų naudoti tik kompetentingi ir atsakingi asmenys arba tie, kuriuos tiesiogiai ir vizualiai kontroliuoja kompetentingas ir atsakingas asmuo. Jūs esate atsakingas už tinkamą apsaugos technikos ir metodų mokymą. Jūs asmeniškai prisiimate visą riziką ir atsakomybę už bet kokią žalą, sužiedimus ar mirtį, galinčią atsirasti bet kokių būdu netinkamai naudojant mūsų produktus. Jei negalite ar negalite prisiimti šios atsakomybės ar rizikos, nenaudokite šios įrangos. Įspėjimas: turi būti parengtas gelbėjimo planas, skirtas spresti visas avarijas, kurios gali kilti darbo metu. Viso kuno diržai yra vienintelis priimtinas asmens sulaukimo įtaisai, kuri galima naudoti kritimo sulaukimo sistemoje. Būtina imtis būtinų atsargumų priemonių, kad būtų galima visiškai apsaugoti. Įspėjimas: jūsų saugumui būtina, kad AAP būtų nedelsiant pašalintas iš naudojimo, jei: 1) kyla abejonų dėl saugaus naudojimo sąlygų; 2) jau sustabdė kritimą. Jei taip, nenaudokite jo dar kartą, kol kompetentingas asmuo raštu nepatvirtina, kad tai yra priimtina. Įspėjimas: Šis gaminyas yra asmeninė apsaugos įranga (galioja tik vienam asmeniui). Įspėjimas: Vartotojo saugumui būtina, kad jei produktas perparduodamas už pirminės paskirties šalies ribų, perpardavėjas pateiktis naudojimo, priežiūros, periodinio patikrinimo ir taisymo instrukcijas šalies, kurioje turi būti gaminyas, kalba. Būti naudojamas įspėjimas: Kai kartu naudojami keli įrenginiai, gali kilti pavojinga situacija, jei kitos įrangos veikimas pažeidžia vienos įrangos saugos funkciją. Kreipkitės į SAFETOP, jei nesate tikri dėl savo įrangos suderinamumo. Inkara: Dirbkite aukštyje. Įspėjimas: Sistemos tvirtinimo taškas visada turi būti išdėstyti, o darbai turi būti atliekami taip, kad būtų sumažinta kritimo galimybė ir galimas kritimo atstumas. Inkaraavimo taškas turėtų būti virš vartotojo paeigiamas padėties, visų pirma, mažiausias inkaro stiprumas turėtų būti 12KN. Įspėjimas: be išankstinio rašytinio gamintojo sutikimo negalima modifikuoti ar papildyti įrangos; Bet koks remontas bus atliekamas tik laikantis gamintojo nurodymų. Jei naudojate šią įrangą kartu su kitais nei šiame vadove aprašytiems komponentais ar posistėmis, kreipkitės į „Safetop“. Kai kurie posistemių ir komponentų deriniai gali trikdyti šios įrangos veikimą. Būkite atsargūs, naudodami šią įrangą šalia judančių mašinų, elektros ir cheminių pavojų bei aštrių kraštų. PRIEŠ NAUDOJANTIS šią įrangą, atidžiai patikrinkite, ar ji tinkama eksploatuoti. Patikrinkite, ar nėra susidevėjusių ar pažeistų dalių. Įsitikinkite, kad visos dalys yra išdėstytos ir pritvirtintos. Patikrinkite, ar lynas nesudėjęs, nesuplyšęs, nudesęs, nudilęs kraštais, lūžęs ar nėra kitų pažeidimų. Nenaudokite, jei patikrinus nustatoma ne-

saugi būklė. SHARP EDGES –Venkite dirbti, kai lynas, posistemis ar kiti sistemos komponentai liečiasi su aštriais kraštais, arba jie liks neapsaugoti. Nevyniokite virvės aplink mažo skersmens konstrukcinius elementus. Jei neišvengiama dirbti su šia įranga šalia aštrūs kraštų, reikia apsaugoti nuo pjūvio, naudojant būtiną priemonę ant atviro aštrūs krašto. PŲNUKRTIMO: Bet kokiu kritusi įrangą turi būti nedelsiant pašalinta iš eksploatacijos ir sunaikinta arba susieta su gamintoju. JUNGTY: Nenaudokite kablų ir jungčių, kurios iki galo neuždarys pritvirtinto objekto. Tokiais atvejais naudokite „prisimo“ adapterį arba kitą tvirtinimo jungtį, kad būtų galima suderinti. Jokiu būdu neužrūškite virvės. Įspėjimas: kai darbuotojas turi aukštą kraujospūdį, širdies ligas, mažakraujystę, aukščio baimę, epilepsiją ar psichozę, tai paveiks vartotojo saugumą įprastu ir avariniu atveju. Tokiais atvejais nerekomenduojama naudoti šios įrangos. Įspėjimai, kritimo stabdikliai ir lanksti inkaro linija turi būti tiekiami suvynioti, bet nebūtinai sandarius medžiagoje, kuri šiek tiek atspari drėgmės prasiskverbimui. 9. BENDROJI INFORMACIJA SAFETOP LIFETIME. ĮSPĖJIMAS. Išskirtinis įvykis gali sutrumpinti produkto naudingo tarnavimo laiką iki vieno naudojimo: Pvz., Jei jus veikia: chemikalai, ekstremali temperatūra, aštrūs kraštai, dideli lašai ar apkravos ir kt. Galimas „Safetop“ produktų galiojimo laikas yra toks: iki 10 metų nuo plastiko ir tekstilės gaminių pagaminimo datos. Tai nėra apibrėžta metalo gaminiams. Faktinis produkto naudingo tarnavimo laikas baigiasi, kai jis atitinka vieną iš toliau išvardytų išėjimų į pensiją kriterijų (žr. „Kada atiduoti savo įrenginius į pensiją“ arba kai jo naudojimas sistemoje laikomas pasenusiu. Faktiniam naudingo tarnavimo laikui turi įtakos įvairūs veiksniai, pvz. kaip: intensyvumas, dažnis, naudojimo aplinka, vartotojo kompetencija, kaip gaminyje laikomas ir prižiūrimas ir kt. Periodiškai tikrinkite, ar įrangą nepažeista ir (ar) nesugenda. Tikrinimas prieš naudojimą ir jo metu turi būti atliekamas periodinis patikrinimas (gilus patikrinimas). Iš. tai turi būti atliekama kompetentingos inspektorius bent kartą per 12 mėnesių, tikrinimo dažnumas turi būti reglamentuojamas pagal rūšį ir intensyvumą naudoti. Noredami išlaikyti geresnį kelio savo įrangą, tai geriau, kad jums priskirti kiekvieną kūrį įrangą unikaliu vartotoju, kad žinotumėte jos istoriją. Tikrinimo rezultatai turėtų būti dokumentuojami įrangos kontrolės kortelėje. Dokumente turėtų būti įrašoma ši informacija: įrangos tipas, modelis, gamintojo ar platintojo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys, identifikavimas (serijos arba individualus numeris), pagaminimo metai, pirmojo naudojimo data, vartotojo vardas, visi kiti duomenys aktualioje informacija, pvz., techninė priežiūra ir naudojimo dažnumas, periodinių patikrinimų istorija (data, pastebėtos pastabos ir problemos, patikrinimo atlikusio asmens vardas, pavardė ir parašas, numatoma kito patikrinimo data). Žr. Išsamios įrangos valdymo kortelės pavyzdį ir kitą informaciją. KADA ATSAUKITE SAVO ĮRANGĄ. Nedelsdami nuimkite įrangą, jei: patikrinimas nepavyksta (patikrinimas prieš naudojimą ir jo metu bei periodiškas nuodugnus patikrinimas); Patyrė didelį kritimą ar apkravą; Jūs nežinote visos savo naudojimo istorijos; Jis yra ne mažiau kaip 10 metų ir pagamintas iš plastiko arba tekstilės; Jums kyla abejonių dėl jo vientisumo. Sunaikinkite pašalintą įrangą, kad išvengtumėte tolesnio naudojimo. PRODUKTO NETINKAMUMAS. Yra daugybė priežasčių, dėl kurių produktas gali būti laikomas pasenusiu ir todėl išleidišamas iš jo nepasibaigus jo tikram naudingo tarnavimo laikui. Pavyzdžiai: taikomų standartų, reglamentų ar teisės aktų pakeitimai, naujų metodų kūrimas, nesuderinamumas su kita įranga ir kt. MODIFIKACIJOS, REMONTAI. Bet koks įrangos modifikavimas, papildymas ar taisymas, išskyrus „Safetop“ leidimą, yra draudžiamas, nes gali sumažėti įrangos efektyvumas. LAIKYMAS, TRANSPORTAS. Laikykite pakinktą maiše ar kitoje talpykloje, kad apsaugotumėte nuo žaibo poveikio UV, drėgmės, chemikalų ir kt. GARANTUJA. Šiam gaminiui garantuojama 1 metus nuo bet kokių medžiagų ar gaminių gedimų. Garantijos išimtis: įprastos nusidėvėjimas, oksidacija, modifikacijos ar pakeitimai, netinkamas laikymas, netinkama priežiūra, žala dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumas arba netinkamas ar netinkamas naudojimas. „Safetop“ neatsako už padarinius, tiesioginius, netiesioginius ar atsitiktinius, ar už bet kokią kitą žalą, atsiradusią dėl netinkamo jos produktų naudojimo. 10. PRIEŽIŪRA. Tinkama jūsų įrangos priežiūra yra būtina norint užtikrinti komponentų vientisumą, taigi ir vartotojo saugumą. Grižiant laikytės šių rekomendacijų: 1. Nuvalykite diržus ir sagtis ūkiniu muilu ir vandeniu. Jei yra nešvarumų, valykite įrangą medvilniniu audiniu arba minkštu šepetiu. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų. Niekada nedėkite ant jo sunkių daiktų. Už intensyvaus valymo, plovimo pakinktą su vandeniu t temperatūra tarp 30 ir 60 °C temperatūroje, naudojant neutralų ploviklį (PH 7). Skalbimo temperatūra neturi viršyti 60°C. Nenaudokite rūgščių ar bazinių ploviklių. Grižiant laikytės skalbimo instrukcijų. 2. Naudokite profesionalų dezinfekavimo priemonę, nesukeldami efekto kenksmingas medžiagas arba atliekamas kompetentingo asmens dezinfekuoti ir grižiant laikantis gamintojo procedūrų. 3. Leiskite įrangai natūraliai išdžiūti ir laikykite atokiau nuo atviro ugnies ar bet kokių kito šilumos šaltinio. E Sto taip pat laikoma saugos diržai, kad Doterfės šlapias naudojimo metu. 4. Kompetentingas asmuo periodiškai sutepti įrangą, nedarydamas neigiamo poveikio medžiagoms. 11. PERIODINIS PATIKRŲS Kompetentingas asmuo turėtų periodiškai tikrinti ir tvarkyti AAP registrus, kaip nurodyta pridėtoje įrangos kontrolės kortelėje. 1. Periodiniai tyrimai yra labai svarbūs, o vartotojų saugumas bent kartą per metus priklauso nuo tolesnio įrangos efektyvumo ir ilgaamžiškumo.

2. Jei reikia, rekomenduojama, kad kompetentingas asmuo patikrintų ir patikrintų, ar įrenginyje nėra pažeidimų ar gedimų, grižiant laikantis gamintojo periodinių patikrinimų procedūrų. 3. Būtina atlikti periodinį tyrimą. Periodinį tyrimą gali atlikti tik gamintojas arba jo įgaliotas asmuo ar organizacija. 4. Periodinio tyrimo metodą būtų galima atlikti taip: A. Patikrinkite, ar diržai nepažeisti ar neperpjauti. B. Patikrinkite, ar nepažeisti ar rūdiję visi metaliniai priedai. Patikrinkite, ar nėra įtrūkimų. C. Patikrinkite, ar nepažeisti visi plastikiniai priedai. D. Peržiūrėkite visus AAP elementus. E. Visus patikrinimo duomenis laikykite įrangos kontrolės kortelėje. F. Patikrinkite, ar jis nėra perforuotas. G. Patikrinkite prekių ženklų įskaitomumą.

SV. FÖRKLÄRANDE MED ALTOCHUT UNDERLÄTT ATT VARA UPPMÄRKT PÅ NÅGRA AV VARNINGARNA KAN RESULTERA I ALLVARLIGA SKADOR ELLER AVEN DÖD. Följande information gäller endast produkter märkta CE enligt förordningen: Denna produkt bör inte utsättas för temperaturer mellan -40 °C eller över +80 °C. Att exponera selen för direkt eld eller temperaturer utanför dessa gränser kan leda till att selen inte fungerar eller förstörs. Skydda selen från strålning exponering under användning, transport, förvaring etc. Läs dessa instruktioner noga och förvara dem som referens efter användning. Alla användare av selen måste ha en kopia instruktioner före varje användning. 1. TILLÄMPNINGSSOMRÅDE SAFETOP Altechut livlinor är utformade för att skydda arbetstagare mot faller under bibehållande för rörlighet. Det är ett komplett system, så komponenterna i systemet kan inte bytas ut. Fallskyddsanordningen fästes med ett permanent rep som inte bör tas bort från den flexibla ankarlinjen. Denna produkt är personlig skyddsutrustning (giltig för användning av en enda person), enligt EU-förordning 2016/425. Den här produkten får inte laddas utöver styrkan eller för något annat ändamål för vilket den inte är designad. Kontakta SAFETOP om du har frågor eller har svårt att förstå dessa dokument. VARNING Specifik träning är nödvändig före användning. Denna produkt ska endast användas av behöriga och ansvariga personer eller de som ställs under direkt och visuell kontroll av en kompetent och ansvarig person. Det är ditt ansvar att få adekvat utbildning i lämpliga skyddstekniker och metoder. Du tar personligen alla risker och ansvar för skador, skador eller dödsfall som kan uppstå under eller efter missbruk av våra produkter på något sätt. Om du inte kan, eller inte är i stånd att ta detta ansvar eller risk, ska du inte använda denna utrustning. 3. SYSTEMETS KOMPATIBILITET Livslinjer med altechut av SAFETOP är utformade för användning med godkända komponenter SAFETOP. Ersättande av komponenter eller delsystem inte är oåbados kan försämra säkerheten för andra komponenter eller av systemet. Denna kompatibilitet kan påverka tillförlitligheten och säkerheten för hela systemet. KARABINERKOMPATIBILITET: Kontaktidon anses vara kompatibel med anslutningselement när de har utformats för att fungera tillsammans, så att deras storlek och former inte gör att deras öppningsmekanismer öppnas oavsiktligt, oavsett hur de är orienterade. Kontakta Safetop om du har några frågor om kompatibilitet. Begränsningar Försök inte reparera enheten eller ändra den på något sätt. Anslut endast enheten till lämpliga vertikala livslinjer. Fäst till en ankarpunkt med en minsta styrka på 12KN. Låt aldrig repet lossna eller gå under eller slinga runt armar, ben, nacke eller något annat hinder. 4. Innan KONTROLL Den SAFETOP atochut och flexibel ankarlina är utformade för arbetsmiljöer. För att bibehålla sin livslängd och höga prestanda måste systemkomponenter inspekteras ofta. FALLHÄLLARE. Om den flexibla styrda nedgångsanordningen kan tas bort från den flexibla ankarlinjen, ta bort utrustningen omedelbart. Inspektera utrustningen för sprickor, vridning, korrosion eller vassa kanter. Lyft upp ankarlinjen och se till att den glider fritt. Inspektera efter defekta komponenter, trasiga eller saknade fjädrar. STRÄNG. Inspektera repet från slut till slut, observera att repet inte är trasigt, sprickat och korrigerat diametern. Se till att skarvåmdarna på repet är säkra, inga skarpa kanter och att sömmen inte är sönderripen. KONTAKT. Före varje användning. Se till att karossen, dörren och låshylsan är fria från sprickor, deformationer, korrosion etc. Öppna dörren och kontrollera att den stängs och låses automatiskt när den släpps. Låsspäret (dörren) får inte blockeras av främmande material (smuts etc.) under användning. Det är viktigt att regelbundet inspektera produktens skick. Kontrollera dina anslutningar till den andra utrustningen i systemet och se till att de olika delarna är korrekt placerade i förhållande till varandra. Kontakta SAFETOP om du har några frågor om status för denna produkt. Ta bort utrustningen om den visar tecken på minskat motstånd eller funktionsfel. Förstör avlägsnad utrustning för att förhindra vidare användning. Av Se användarinformationen för kontakten innan du använder kontaktarna. ENERGY ABSORBER Före varje användning. Se till att skarvarna är integrerade, kontrollera att det inte finns några brott eller tårar i fibrerna, att det inte finns någon försämring (repetition, slitage, brännskador etc.) på kabeln eller repet. Inspektera skyddskåpan för försämring eller tårar. Vid tvetsamhet för utrustningen inte användas som absorberare. Kraften var inte utformad för att arrestera mer än ett fall. Vanligen konsultera användarinformationen för energibärsorbenen före användning. 5. Utfordra anslutningarna Harness förbindelse. Två sätt att ansluta till selen: 1. Karbinhaken (med energidämparen) måste anslutas till någon av de bakre D-ringarna på helkroppsselen (Bild A), en annan karbinhake måste ansluta en

PPE RECORD CARD				
FICHA DE REGISTRO DEL EPI / FORMULÁRIO DE REGISTRO / FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT / MODULO DI REGISTRAZIONE / REGISTRIERUNGSFORMULAR				
Product/Producta/Produto/Produit/Prodotto/Produkt				
Reference/Referencia/Referência Reference/Riferimento/Referenz	Trader/Vendedor/Comerciante commerciantes/Commerçante/Händler	Serial nº/n° serie/n° de série n° di serie/Seriennummer		
Manufacture/Fabricación/Fabricação Fabrication/Produzione/Herstellung	Date of purchase/Fecha de compra/Data da compra Date d'achat/Data di acquisto/Kaufdatum	Date of first use/Fecha de primer uso/Data do primeiro uso Date de première utilisation/Data del primo utilizzo/Datum der ersten Verwendung		
Note: 1. The information for each entry can be found on the product marking. 2. DISCARD EQUIPMENT AFTER A MAJOR FALL. Nota: 1. La información de cada equipo se puede encontrar en el marcaje del producto. 2. DESECHE EL EQUIPO DESPUÉS DE UNA CAÍDA MAYOR.				
PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY REVISIONES PERIÓDICAS E HISTORIAL DE REPARACIONES EXAME DE PERÍODO E REPARAÇÃO HISTÓRICA EXAMEN PÉRIODIQUE ET HISTORIQUE DES RÉPARATIONS ESAME PERIODICO E RIPARARE LA STORIA PERIODISCHE PRÜFUNG UND REPARATURGESCHICHTE				
Date Fecha Data Date Datum	Periodic or repair Revisión periódica o reparación Revisão periódica ou reparo Examen périodique ou réparation Revisione o riparazione periodica Regelmäßige Überprüfung oder Reparatur	Signature Firma Assinatura La signature Unterschrift Azienda	Next due Próxima revisión Próxima revisão Prochain dû Prossimo Als nächstes fällig	Notes Notas Anotações Les notes Note Hinweise

i KEEP AND FILL THIS CARD ACCORDINGLY FOR EACH PPE

SAFETOP®

MANUFACTURER | FABRICANTE | FABRICANTE | FABRICANT | PRODUTTORE | HERSTELLER:
SAFETOP INNOVATIVE PROTECTION SL
R/ O Morrazo, 2 - 15171 (Iñás, Oleiros) A Coruña - SPAIN - Phone: (+34) 981 64 98 11 | Fax: (+34) 981 64 98 12
info@safetop.net | www.safetop.net

anarpunkt 2. Karbinhaken (med energiabsorbent) måste anslutas till D-ringen på bröstkorgen eller till seleens framre ögla (Bild B), en annan karbinhake måste ansluta en anarpunkt. Anslutning till ankaret. Den vertikala linjerna måste fästas på en anarpunkt som kan stödja 12 kN per arbetare eller uppfylla CE-krav för deras säkerhet. Se till att kontakterna (krokar, karbinhake och D-ringar) måste stå stad för minst 22,2 kN. Kontaktdon måste vara kompatibla med förankringspunkten eller andra systemkomponenter. Kontaktdonen måste vara kompatibla i storlek, form och styrka som krävs enligt CE EN362. Begränsa absorberad energi: maximal bromskraft är 6 kN. Installation. 1. Placera energiabsorberande karbinhake i rätt riktning, uppåt, ovanför linbrosanordningen, i pilens riktning. 2. Öppna karbinhaken och anslut den till den bakre D-ringen på selen. Stäng och lås karbinhaken. 3. Öppna den andra karbinhaken (den i repet) och fäst den på en anarpunkt. 6. HUR FALLHÄLLAREN ANVÄNDS När du stiger upp, håll hållaren som på bilderna, i en vinkel och uppåt i enlighet med pilens riktning. Släpp hållaren, den läses i rörelse. Håll ned fälldskyddet som på bilderna när du faller ner och tryck uppåt enligt pilens riktning. Släpp hållaren, den läses för att stoppa rörelsen. Håll ned fallavstängningsanordningen som bilderna när du faller ner och tryck upp den enligt pilens riktning. Lossa hållaren, den läses för att stoppa rörelse 7. FALL RENGÖRING Varning: Minsta avståndet som krävs under användarens fötter är 1 m, för att undvika kollisioner med strukturen eller marken i fall från höjd. 8. VARNINGAR För varje användning, kontrollera att den här produkten är kompatibel med andra komponenter i din utrustning, se produktens specifika instruktioner. Varning: utrustningen bör inte användas utanför dess begränsningar eller för något annat syfte än det för vilket den var konstruerad. Varning: specifik träning är nödvändig före användning. Denna produkt ska endast användas av behöriga och ansvariga personer eller de som ställs under direkt och visuell kontroll av en kompetent och ansvarig person. Det är ditt ansvar att få adekvat utbildning i lämpliga skyddstekniker och metoder. Du tar personligen alla risker och ansvar för skador, skador eller dödsfall som kan uppstå under eller efter missbruk av våra produkter på något sätt. Om du inte kan, eller inte är i stånd att ta detta ansvar eller risk, ska du inte använda denna utrustning. Varning: en räddningsplan måste finnas för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet. En helkroppssäke är den enda acceptabla personhållningsanordningen som kan användas i ett fälldskyddssystem. De nödvändiga försiktighetsåtgärderna måste vidtas för att utföra en räddning i full säkerhet. Varning: det är viktigt för din säkerhet att skyddsutrustningen tas bort från användning omedelbart om: 1) tvivel uppstår om dess villkor för säker användning eller; 2) har redan stoppat ett fall. Om så är fallet, använd det inte igen förrän en behörig person skriftligen bekräftar att det är acceptabelt att göra det. Varning: Denna produkt är personlig skyddsutrustning (gäller endast en person). Varning: Det är viktigt för användarens säkerhet att om produkten släpps utanför det ursprungliga destinationslandets kommer återförsäljaren att ge instruktioner för användning, underhåll, regelbunden granskning och reparation på språket i det land där produkten ska användas. Varning: När flera utrustningar används tillsammans kan en farlig situation uppstå om säkerhetsfunktionen för en utrustning åventras genom användning av en annan utrustning. Kontakta SAFETOP om du är osäker på din utrustnings kompatibilitet. Ankar: Arbeta på höjden. Varning: Ankarpunkten i systemet måste alltid placeras och arbetets måste utföras på ett sådant sätt att risken för att falla och potentialen att falla minimeras. Förankringspunkten ska placeras ovanför användarens föregående position, i synnerhet bör ankarskyrkan vara minst 12 kN. Varning: gör inga modifieringar eller tillägg till utrustningen utan föregående skriftligt tillstånd från tillverkaren. Eventuella reparationer kommer endast att utföras i enlighet med tillverkarens rutiner. Kontakta Safetop när du använder denna utrustning i kombination med andra komponenter eller dystem än de som beskrivs i denna handbok. Vissa kombinationer av dystem och komponenter kan störa utrustningen. Var försiktig när du använder denna utrustning nära rörliga maskiner, elektriska och kemiska faror och vassa kanter. INNAN VARJE ANVÄNDNING av denna utrustning ska du inspektera den noggrant för att säkerställa att den är funktionsdugligt skick. Kontrollera om det finns slita eller skadade delar. Se till att alla delar är placerade och säkrade. Inspektera repet för slitage, snitt, brännskador, slita kanter, brott eller andra skador. Använd inte om inspektionen avslöjar ett osäkert tillstånd. SHARP EDGES - Undvik att arbeta när repet, dystemet eller andra systemkomponenter är i kontakt med vassa kanter, annars kan de avskalas omedelbart. Vik inte rep runt konstruktionselement med liten diameter. Om det är oönskvärdt att arbeta med denna utrustning nära vassa kanter måste skydd mot skramling tillhandahållas med hjälp av nödvändiga medel på den exponerade vassa kanten. EFTER ETT FALL: Alla utrustning som har utsatts för fall bör omedelbart tas ur drift och förstöras eller tillverkaren kontaktas. GÖR ANSLUTNINGAR. Innessida inte krokar eller kontakter som inte stänger helt på det bifogade föremålet. I dessa situationer använder du en "bindningsadapter" eller annan förankringsanslutning för att möjliggöra en kompatibel anslutning. Knyt inte ett rep på något sätt. Varning: När arbetaren har högt blodtryck, hjärtsjukdomar, anemi, höjdförkyl, epilepsi eller psykos, kommer det att påverka användarens säkerhet vid normal och akut användning. I sådana fall rekommenderas inte att använda denna utrustning. Varning, fallavstängare och flexibel ankarklinje måste användas tillsammans.

leverans omslaget, men inte nödvändigtvis förseglad, i ett material som ger viss motståndskraft mot fuktinträngning. 9. ALLMÄN INFORMATION SAFETOP LIFETIME. VARNING. En exceptionell händelse kan reducera produktens livslängd till engångsbruk. Till exempel om du utsätts för: kemikalier, extrema temperaturer, skarpa kanter, kraftiga droppar eller belastningar etc. Den potentiella hållbarheten för Safetop-produkter är följande: upp till tio år från tillverkningsdatumet för plast- och textilprodukter. Det är definierat för metallprodukter. Produktens faktiska livslängd slutar när den uppfyller ett av pensionskriterierna som anges nedan (se "när du ska gå i pension för din utrustning"), eller när dess användning i systemet anses vara föråldrad. Den faktiska livslängden påverkas av en mängd faktorer som som: intensitet, frekvens, användningsmiljö, användarkompetens, hur produkten förvaras och underhålls osv. Inspektera utrustningen regelbundet för skador och/eller försämring. Inspektion före och under användning, en periodisk undersökning (djup inspektion måste genomföras ut). Det måste utföras av en behörig inspektör minst en gång var 12 månader. Frekvensen inspekteras måste styras av typen och intensiteten av användning, för att hålla bättre koll på din utrustning, är det att föredra att du tilldelar varje del av utrustning till en unik användare så att du känner till dess historia. Inspektionsresultaten bör dokumenteras på ett utrustningskortkort. Dokumentet bör göra det möjligt att registrera följande detaljer: typ av utrustning, modell, tillverkarens eller distributörens namn och kontakt, identifiering (serienummer eller individuellt nummer), tillverkningsår, datum för första användning, användarens namn, alla andra relevant information t.ex. underhåll och användningsfrekvens, historik för periodiska inspektioner (datum, kommentarer och problem noterade, namn och underskrift på den person som utförde inspektionen, förväntad datum för nästa inspektion). Se exempel på det detaljerade utrustningskortkortet och annan information. NÄR DU TAR DITT UTRUSTNING. Ta bort utrustningen omedelbart om: Den misslyckas med inspektionen (inspektion före och under användning och regelbunden djupgående inspektion); Har utsatts för stort fall eller belastning; Du känner inte till din fullständiga användningshistorik; Det är minst tio år gammal och gjord av plast eller textil; Du tvivlar på dess integritet. Förstör avslagen utrustning för att förhindra vidare användning. PRODUKTÖNING. Det finns många anledningar till varför en produkt kan anses vara inaktuell och därför går i pension innan dess faktiska livslängd är slut. Exempel är: ändringar i tillämpliga standarder, förändringar eller lagstiftning, utveckling av ny teknik, oförenlighet med annan utrustning etc. ÄNDRINGAR, REPARATIONER. Alla modifieringar, tillägg eller reparationer av annan utrustning än den som godkänns av Safetop förbjuda på grund av risken för att utrustningen minskar effektiviteten. LAGRING, TRANSPORT. Förvara din sele i en väska eller annan behållare för att skydda den mot blott exponering UV, fukt, kemikalier etc. GARANTI. Denna produkt garanteras i 1 år mot material- eller tillverkningsfel. Garantiantagat: normalt slitage, oxidation, modifieringar eller ändringar, felaktig lagring, dåligt underhåll, skador på grund av olyckor, oaksamtamhet eller felaktig eller felaktig användning. Safetop ansvarar inte för konsekvenserna, direkta, indirekta eller oavsiktliga, eller för någon annan typ av skada till följd av missbruk av dess produkter. 10. UNDERHÅLL. Korrekt underhåll av din utrustning är viktigt för att säkerställa komponenternas integritet och därmed användarens säkerhet. Följ följande rekommendationer nogra: 1. Rengör remmarna och spännen med hushålls tvål och vatten. Vid lågt smuts, rengör utrustningen med en bomullsduk eller en mjuk borste. Använd inte slipande material. Placera aldrig tunga föremål på den. För intensiv rengöring, tvätta sele med vatten vid en temperatur mellan 30 och 60 ° C med användning av ett neutralt rengöringsmedel (PH 7). Den tvätttemperaturen bör inte överstiga 60 ° C. Använd inte sura eller basiska rengöringsmedel. Följ tvättanvisningarna strikt. 2. Använd ett professionellt desinfektionsmedel utan att orsaka effektiv skadligt för material, eller utför av en behörig person för att desinficera och strikt följa tillverkarens procedurer. 3. Låt utrustningen torka naturligt och håll dig borta från öppna eld eller andra värmekällor. e sto gånger även selar som blivit blöta under användning. 4. Smörj utrustningens regelbundet av en kompetent person utan att orsaka negativa effekter på materialet. 5. PERIODISKA KONTROLLER En behörig person bör regelbundet inspektera och underhålla PPE-register som nämns på bifogad utrustningskortkort. 1. Periodiska undersökningar är mycket viktiga och användas särskilt behövs säkerhet på utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet, minst en gång om året. 2. Det rekommenderas att utrustningen inspekteras och undersöks av en behörig person för skador eller fel om det är nödvändigt och i strikt överensstämmelse med tillverkarens regelbunden undersökningsförfaranden. 3. Det är nödvändigt att genomföra en periodisk undersökning. Den periodiska undersökningen kan endast utföras av tillverkaren eller av en person eller organisation som auktoriserats av tillverkaren. 4. Den periodiska undersökningsmetoden kan utföras enligt följande: A. Inspektera remmarna för skador eller skärskär. B. Kontrollera alla metalltillbehör för skador eller rost. Kontrollera om det finns sprickor. C. Kontrollera alla plasttillbehör för skador. D. Ganska alla objekt på PPE. E. Spara alla inspektionsdetaljer på utrustningens kontrollkort. F. Kontrollera att den inte är perforerad. G. Kontrollera läsbarenheten för produktmärkena.